



11. Jahrgang Ausgabe 12/23

# Kiek mol rin

Mitteilungen aus Mittelholstein und Umgebung



Große Ehre für  
Hademarscher Team Seite 14



# RUDOLF HERBST BAUGESELLSCHAFT MBH

Stahlbetonbau - Maurer- und Zimmererarbeiten - Innenausbau  
Dach- und Asbestsanierung - Schlüsselfertiges Bauen - Hallenbau



**Wir möchten uns bei allen Kunden, Mitarbeitern  
und Freunden für das gelungene Jahr 2023 bedanken.**

*Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!*



**Betriebsferien vom 22. Dezember 2023  
bis einschließlich 7. Januar 2024**

Philosophenweg 1  
25557 Hanerau-Hademarschen

Tel (0 48 72) 27 54 • Fax (0 48 72) 37 67  
E-Mail [info@herbst-bau-gmbh.de](mailto:info@herbst-bau-gmbh.de)

**[www.herbst-bau-gmbh.de](http://www.herbst-bau-gmbh.de)**

**seit 1946**







# Inhalt

- 04 | Liebe Leserschaft,**
- 05 | Historischer Kalender 2024**  
Hanerau-Hademarschen
- 07 | Ein großes Dankeschön**  
Hanerau-Hademarschen
- 08 | Schachspieler erfolgreich im November**  
Hanerau-Hademarschen
- 09 | Hereinspaziert, hereinspaziert!**  
H.-Hademarschen
- 10 | Das Jahr 2023 – in der Wassermühle**  
Hanerau war viel los H.-Hademarschen
- 13 | Tagespflege – Eine Alternative zur stationären Pflege** H.-Hademarschen
- 15 | Hoffnung von Henning Studt**
- 16 | "Nicht trennen will der Kanal, was zusammengehört"** H.-Hademarschen
- 18 | Einnahmen vom Jubiläum gespendet**  
Lohmühle
- 19 | Trainingscamp der HSV-Fußballschule 2024**  
Hanerau-Hademarschen
- 20 | Turnen – erfolgreiche Mädchen beim TSV Vorwärts** Hanerau-Hademarschen
- 21 | "Das Steinzeithaus" – Museumsneubau im Steinzeitpark Dithmarschen** Albersdorf
- 22 | Kanalangler feiern Jubiläum** Offenbüttel
- 24 | Von der Maschinenhalle zum Messestandort**  
Nienborstel
- 28 | Besuch im Dithmarscher Landesmuseum und mehr** Hohenwestedt
- 29 | Apotheken in der kalten Jahreszeit**
- 30 | Termine**
- 31 | Nordmarkthallenkonzerte: Der "Klassiker" geht ins 51. Jahr** Rendsburg
- 32 | Evangelisch in der Region**
- 35 | Stellenanzeigen**
- 36 | Anzeigen**
- 38 | Adventskalenner**
- 37 | Schachrätsel**
- 39 | Rätsel**

Abschied vom Museum Seite 11

Für dich lerne ich Mühle! Seite 6

Jubiläumswoche bei der VHS Hohenwestedt Seite 26

## Impressum *Kiek mol rin*

### Herausgeber:

Constabel druck & design · Tel.: 0 48 72 - 20 00  
Im Kloster 18 · 25557 Hanerau-Hademarschen

### Anzeigen:

Heike Kröger  
E-mail: mail@constabel-druck.de

### Verteilung:

Beldorf, Bendorf-Oersdorf, Bornholt, Gokels, Hanerau-Hademarschen, Hohenwestedt, Lütjenwestedt, Oldenbüttel, Schenefeld, Seefeld, Steinfeld, Thaden, Todenbüttel  
Nur Auslagestellen: Albersdorf, Aukrug, Beringstedt, Wacken

Anzeigenentwürfe, Texte und Bilder der Firma Constabel druck & design sind urheberrechtlich geschützt. Übernahme, auch fotomechanisch, nur nach vorheriger Absprache und gegen Gebühr.  
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos keine Gewähr. Bild: Freepik

Auflage: 12.000 Stk.

Anzeigenpreisliste Nr. 5, gültig ab Februar 2023

### Redaktion:

Matthias Constabel  
E-mail: redaktion@constabel-design.de

### Gestaltung:

Denise Bauer  
E-Mail: dbauer@constabel-design.de

## Liebe Leserschaft,

ein weiteres aufregendes Jahr neigt sich dem Ende zu. Die "Kiek mol rin" geht nächstes Jahr in ihren zwölften Jahrgang und hat sich seit der ersten Ausgabe immer wieder gewandelt. Vielen Dank, dass Sie uns durch die Jahre begleitet haben, uns Anregungen gaben und uns die Ehre gaben, Ihre Geschichten zu veröffentlichen. Vielen Dank für jedes Interview, für jede Anzeige und auch für jeden Beitrag, den Sie uns zugesendet haben.

Leider war es uns nicht immer möglich wirklich jedes Thema aufzugreifen, manchmal fehlte schlicht der Platz, ein anderes Mal war es vielleicht nicht die richtige, oder genügend Zeit für eine Veröffentlichung. Bitte bleiben Sie dennoch „am Ball“, lassen Sie uns weiterhin teilhaben an den kleinen und großen Dingen, die Sie bewegen, interessieren, erzürnen oder erheitern. So wie wir weiterhin nachfragen, informieren, hinter die Kulissen kicken und Ihnen monatlich einen bunten Strauß von dem zusammenstellen, was in und um Hanerau-Hademarschen so los ist und war.

Uns hat in den letzten Monaten vor allem die Verteilung der "Kiek mol rin" beschäftigt und wir haben uns intensiv Gedanken dazu gemacht. Ab und zu kam es leider zu Verspätungen, ob beim Zusammentragen oder dem Austragen. Letzteres hat mancherorts nicht immer zuverlässig funktioniert und einige von Ihnen blieben ohne eine "Kiek mol rin" im Briefkasten. Nach reichlicher Überlegung sind wir daher zu dem Entschluss gekommen, die Haus-zu-Haus-Verteilung einzustellen. Die "Kiek mol rin" wird natürlich weiterhin an allen bisherigen Auslagestellen zu erhalten sein. Außerdem bemühen wir uns darum geeignete Auslagestellen in den Dörfern zu finden, in denen bisher keine vorhanden sind. Für diejenigen unter Ihnen, die die "Kiek mol rin" weiterhin gerne im Briefkasten haben wollen, würden wir anbieten diese auf dem postalischen Wege zu versenden.

Nachfolgend wünschen wir Ihnen nun viel Spaß beim Durchblättern und lesen der Dezemberausgabe sowie viel Glück beim Weihnachtsgewinnspiel.

## Gewinnspiel

Alle Jahre wieder schleicht sich unser Redaktionsschnüffler Heinrich in die Weihnachtsausgabe der Kiek mol rin. So habt ihr, liebe Leserschaft, in den vergangenen Jahren nach ihm gesucht, habt dabei geholfen seinen Knochen zu finden, seine Leibspeise herausgefunden und seine Weihnachtsgrüße repariert. Heinrich hat sich in den letzten Jahren riesig über die zahlreichen Einsendungen gefreut und hat in diesem Jahr Schneekugeln von sich versteckt. Wie wir Zweibeiner so schön sagen: Traditionen müssen gewahrt werden. Helft uns also auch in diesem Jahr Heinrich zu finden und gewinnt mit etwas Glück einen von drei Homarscher Tälern im Gesamtwert von 200 Euro. **Einsendeschluss ist der 31. Dezember 2023**

Teilt uns die richtige Lösung gerne per E-Mail mit eurem Namen und Telefonnummer unter [redaktion@constabel-design.de](mailto:redaktion@constabel-design.de) mit oder schickt uns eine Postkarte mit eurem Namen und Telefonnummer.

*Frohe Weihnachten  
und einen guten Rutsch!*

seit 1856

# constabel

druck & design

Druckvorstufe

Offsetdruck

Digitaldruck

Buchbinderei

**Bücher**

Einladungen

**Schilder**

Flyer

**Banner**

**Broschüren**

**Bilder auf Leinwand**

Briefbogen

**Hochzeitskarten**

Speisekarten

**Aufkleber**

**Plakate**



Im Kloster 18 · Hanerau-Hademarschen · Telefon (04872) 2000  
[mail@constabel-druck.de](mailto:mail@constabel-druck.de) · [www.constabel-druck.de](http://www.constabel-druck.de)





### Historischer Kalender 2024

Es gibt auch für 2024 wieder einen "Historischen Kalender" des SH-Heimatbundes Hanerau-Hademarschen. Für das Jahr 2007 erschien die erste Ausgabe. 18 Jahre

wäre es nicht möglich so ein Angebot zu machen. Zu kaufen sind die Kalender in der Theodor-Storm-Apotheke in Hanerau-Hademarschen oder bei der Vorsitzenden des



schon hat in vielen Haushalten, in und um Hanerau-Hademarschen, solch ein Kalender seinen festen Platz. Für viele Menschen gehört ein Exemplar dessen "zu Weihnachten dazu". Die Monatsbilder rufen häufig Erinnerungen an vergangene Ereignisse hervor. Der Heimatbund dankt allen Mitgliedern für die zur Verfügung gestellten Fotos, ohne diese

SH-Heimatbundes, Waltraut Barnstedt für 12 € das Stück. Auf Wunsch schickt sie Kalender auch per Post nach auswärts. Bestellungen per Telefon 04872-1017 oder per email an [info@shhb-hanerau-hademarschen.de](mailto:info@shhb-hanerau-hademarschen.de). Auch weiterhin freut sich der SHHB über die Zusendungen von Fotos für den nächsten Kalender.

Text/Bild: W. Barnstedt

### Was ist Sperrmüll?

Anzeige



Auf diese Frage würden sicher viele antworten: „Alles, was nicht in die Mülltonne passt.“ Im Prinzip ist das auch nicht falsch, die Frage ist nur, ob die sperrigen Dinge, wenn sie kleiner wären, überhaupt in die Tonne gehören würden. Denn für den Sperrmüll gilt im Kern dasselbe wie für den alltäglichen Restabfall:

Nur das, was wirklich nicht mehr zu gebrauchen ist und nicht recycelt werden kann, ist wirklich (Sperr-) Müll.

#### Müll oder Wertstoff?

Ein kaputtes Radio z. B. ist kein Müll, sondern Elektroschrott und gehört deshalb auf den Recyclinghof, zurück in den Fachhandel oder in einen E-Schrott-Container. Genauso wie ein Tablet, ein Staubsauger oder eine Mikrowelle. Eine krumme Fahrradfelge würde zwar in die Tonne passen, ist aber Altmittel. Entsprechend zählt ein ganzes Fahrrad ebenfalls nicht zum Sperrmüll. Kurz: Alles, was aus Metall verwertbar ist oder Elektroschrott ist, ist kein Sperrmüll und wird nicht mitgenommen.

#### Hausrat oder zum Haus gehörig – eine wichtige Unterscheidung

Jenseits der Frage Müll oder Wertstoff, gibt es beim Sperrmüll noch eine weitere Differenzierung zu beachten. Die Sperrmüllsammlung bietet Ihnen die Möglichkeit, nicht verwertbare, sperrige Gegenstände aus Ihrem Haushalt loszuwerden. Nicht zum Hausrat zählen solche Teile, die fest mit dem Haus verbunden sind bzw. waren. Dazu zählen z. B. Waschbecken, Badewannen, Zimmertüren, Parkettbretter oder Zaunlatten, sie gehören der Kategorie Bauabfälle an und können gegen ein geringes Entgelt auf den Recyclinghöfen abgegeben werden.

Mehr Infos zum Thema Sperrmüll auf [www.awr.de](http://www.awr.de).



**MEDIN BAU GmbH**  
**Zimmerer & Hochbau**

... wünscht eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Norderstraße 6 · 25557 Hanerau - Hademarschen  
 Tel.: 0 48 72 - 96 82 310 · Fax: 0 48 72 - 96 82 311 · e-Mail: [info@medin-bau.de](mailto:info@medin-bau.de)

Frohe Weihnachten und ein gesundes, glückliches neues Jahr wünschen

**Familie Engel**  
und das gesamte Team

**MARTIN ENGEL**  
DACHDECKERMEISTER

DACHDECKEREI | DACHTECHNIK | DACHBAU

Telefon 04872 - 29 00 | [www.Engel-Dach.de](http://www.Engel-Dach.de)

**Ist das Sperrmüll?**

**Nein**

Autoreifen können gegen ein geringes Entgelt auf einem der AWR-Recyclinghöfe entsorgt werden.



Hanerau-Hademarschen

## Für dich lerne ich Mühle!

Schule darf, kann und sollte experimentieren, z.B. durch LdE. LdE? Lernen durch Engagement! Auf diesen Weg begibt sich seit November die Klasse 4c der Theodor-Storm-Dörfergemeinschaftsschule. Jeden Freitag besuchen 5 Schülerinnen und Schüler für eine Stunde das Senioren- und Pflegeheim „Op den Botterbarg“ und führen mit den Bewohnern ein Projekt durch, das sie in der Schule zuvor geplant haben.

Die ersten zwei Besuche standen im Zeichen des Sich-Kennenlernens. Frau Dirks gestaltete durch unterschiedliche Spiele und Fragerunden ein erstes Anfreunden. Schon nach dem ersten Zusammenkommen war klar: „Wir tun uns gut!“. Zwei Generationen sitzen in einem großen Kreis, tauchen ein in eine jeweils andere Zeit und staunen übereinander, z.B. bei der Frage „Hast oder hattest du ein Kuscheltier?“. Während die Kinder ihr Bett mit vielen Kuscheltieren teilen, be-



Jeden Freitag besuchen fünf Schülerinnen und Schüler für eine Stunde das Senioren- und Pflegeheim "Op den Botterbarg" in Hanerau-Hademarschen.

saßen die Erwachsenen damals oft nicht eines. Gespannt wurden die Antworten verfolgt auf die Frage „Was möchtest du einmal werden bzw. welchen Beruf hast du damals gelernt?“. Die Kinder träumen

davon Astronaut, Tierärztin oder Polizist zu werden. Völlig überrascht waren sie von der Antwort einer älteren Dame: „Zu meiner Zeit musste man seinen Mann um Erlaubnis fragen. Meiner wollte nicht, dass ich eine Ausbildung mache – also durfte ich nicht arbeiten“.

Die eventuelle erste Scheu der Kinder war schnell abgelegt. Die Kleinen achteten genau darauf, dass bei Spielen und Fragerunden jeder Erwachsene einmal an die Reihe kam, genauso taten es die Bewohner. „Alle sind so nett, die Zeit ging viel zu schnell vorbei!“ oder „Viel lieber sollten wir jeden Tag hier die Menschen besuchen als in die Schule zu gehen!“.

Zurück in der Schule sprudelten die Kinder fast über vor Ideen, die sie in ihrem Projekt umsetzen wollten. Jeweils eine Gruppe bestehend aus 5 Schülerinnen und Schülern hat in den nächsten Wochen nun die Aufgabe ihre Aktivität zu planen und zu organisieren. Zum Basteln, Backen und zu den Bewegungsspielen werden folgende Überlegungen ange-



Im Laufe der nächsten Wochen überlegen sich die Schülerinnen und Schüler Projekte, die sie mit den Bewohnern umsetzen wollen – ob Basteln, Backen oder Bewegungsspiele.

Vielen Dank für Ihre Treue, mögen Ihnen  
frohe und besinnliche Stunden die nötige Erholung schenken.

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie frohe Festtage, einen guten Rutsch und  
ein glückliches und gesundes neues Jahr. Bleiben Sie gesund!



**OHRT**  
Landwirtschaftliche Lohnarbeiten

Markus Ohrt Nick Ohrt

Angela Ohrt

**STÖBERINSEL**

Holstenstraße 27 - 25560 Schenefeld



## Lokales

stellt: „Was brauchen wir?“, „Was müssen wir besorgen?“, „Müssen wir etwas vorbereiten?“. „In welcher Reihenfolge gestalten wir die Stunde mit den älteren Menschen?“. Die Kinder werden zum Partner für die Erwachsenen, leiten an und unterstützen.

Die Themen für die Vormittage bis Weihnachten sind von den Gruppen ausgesucht. Während die erste Gruppe mit den Bewohnern Rentiere bastelt, werden die anderen Gruppen Plätzchen backen, Bewegungsübungen mit Bällen und Sandsäckchen durchführen, Gesellschaftsspiele spielen. Das Aufsagen gelernter Gedichte gehört zu dem Besuch wie auch das Vorlesen von Geschichten. Ein älterer Herr hat eine ganz besondere

Verabredung: Auf die Frage, was die Bewohner gern einmal mit den Kindern machen möchten, antwortete er: „Ich würde so gern wieder einmal Mühle spielen!“ Große Augen bei den Schülerinnen und Schülern – sie hatten von diesem Spiel noch nicht gehört. Tilda überlegte nicht lange: „Meine Oma kennt Mühle. Ich werde sie bitten, es mir beizubringen. Und beim nächsten Besuch spiele ich es mit dir – versprochen!“

Ein großes Dankeschön geht an das Ehepaar Kleist sowie an Karen Dirks, die dieser Idee von Anfang an so offen gegenüber standen und uns jeden Freitag mit ihrer Unterstützung diese Erfahrung ermöglichen!

Text/Bild: U. Johannsen

Hanerau-Hademarschen

## Ein großes Dankeschön

Für ihre Unterstützung unseres Hademarscher Tisches im zu Ende gehenden Jahr.

Konflikte in der Welt, Finanznöte nehmen zu. Umso mehr sind wir gefragt, einer wachsenden Zahl von Menschen zu helfen. Mit ihren zuverlässigen Spenden gelang uns ein kleiner Beitrag zur Unterstützung Hilfsbedürftiger. Wir wünschen ihnen, ihren Familien und Mitarbeitern ein gesegnetes



Weihnachtsfest und alles Gute, vor allem Gesundheit und Kraft für die Herausforderungen im kommenden Jahr.

Mit freundlichen Grüßen  
die Helferinnen und Helfer  
des Hademarscher Tisches

**Ich wünsche all meinen Kunden  
besinnliche Weihnachten und einen  
guten Start in das neue Jahr.**

**Est Hair**

**Esther Moldenhauer**

**Öffnungszeiten: Di. - Fr. 9<sup>00</sup> bis 16<sup>00</sup> Uhr  
Sa. und nach 16<sup>00</sup> Uhr nur nach Vereinbarung**

**Tel. 04872 - 6079671 • Blumenstraße 15 • 25557 Gokels**

Wir wünschen unseren Kunden  
ein besinnliches Fest und ein  
gesundes, erfolgreiches Jahr 2024.

**Wir machen Betriebsurlaub  
vom 22. 12. 2023 bis zum 7. 1. 2024**

**JK Steuerberaterin**  
JESSICA KASPREIT

**Schnittloher Weg 3  
25557 Steinfeld  
Tel. 0 48 72 / 45 797 30 Fax 0 48 72 / 45 797 40  
kanzlei@steuerkanzlei-steenhuus.de www.steuerkanzlei-steenhuus.de**

Wir wünschen unseren Mitgliedern

**frohe Weihnachtstage und  
zum Jahreswechsel alles Gute!**

**Beratungsstelle: Dörte Pitzke**

Marsching 12  
25557 Bendorf  
Telefon (04872) 959753  
E-Mail doerte.pitzke@vlh.de

**www.vlh.de** kostenloses Info-Telefon 0800 1817616

**FLIESENVERLEGUNG**  
Maurice Wulsten

*Wir wünschen  
eine schöne  
Weihnachtszeit!*

- ◆ VINYL- & LAMINATVERLEGUNG
- ◆ BADMODERNISIERUNG
- ◆ TERRASSENBAU
- ◆ FUSSBODENSANIERUNG

Landweg 40 • 25557 Hanerau-Hademarschen  
Mobil: 0173/8750350  
E-Mail: info@fliesenleger-wulsten.de

[www.fliesenleger-wulsten.de](http://www.fliesenleger-wulsten.de)

**Elektro - Klaas**  
Elektrotechnik GmbH  
Albersdorferfeld 1, 25767 Albersdorf  
Tel. 0 48 35 - 13 30

*Frohe  
Weihnachten  
und ein erfolgreiches neues Jahr 2024*

**Ihr Ansprechpartner  
für alles rund um**

**PV-Anlagen  
Batteriespeicher  
E-Installation**

18 Jahre  
**www. Dj-Kfz .de**  
**MEISTERBETRIEB**

**Detlef Jäger**  
Ihr Kfz-Meisterbetrieb  
für PKW und Transporter

Ich wünsche allen Kunden ein frohes Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch ins neue Jahr.  
Danke für das entgegengebrachte Vertrauen.

Der Betrieb bleibt vom 27.12.-29.12. geschlossen.

Mannhardtstraße 4 • 25557 Hanerau-Hademarschen  
Tel. 0 48 72 969 969 • Fax 0 48 72 969 885 • E-Mail info@dj-kfz.de



Hanerau-Hademarschen

## Schachspieler erfolgreich im November

Die Schachspieler des SV Merkur Hademarschen haben ihre Weihnachtsgeschenke aus Elmshorn und Quickborn bereits im November erhalten. Nachdem in der letzten Runde eine knappe Niederlage gegen den Favoriten aus Husum hingenommen werden musste, sollte diesmal das Glück auf der Seite der Hademarscher sein. Die erste Mannschaft spielte gegen das nominell stärkste Team aus der Verbandsliga. Elmshorn spielte vor zwei Jahren noch in der höchsten Liga im Schachverband Schleswig-Holstein und ist letzte Saison denkbar knapp am Wiederaufstieg an Flensburg gescheitert. Wir wollten eigentlich nur ein paar Brettunkte mitnehmen und mal sehen, ob was geht. Und es ging. Zwar mit etwas Glück, doch das Glück kommt bekanntlich zu den Tüchtigen. Nach einem schnellen Remis von Dirk Martens konnte Dr. Martin Tiessen den zwischenzeitlichen Rückstand durch einen souveränen Sieg wieder ausgleichen. Es folgte eine weitere Punkteteilung von Martin Kruse zum 2 : 2. Die folgenden zwei Niederla-

gen ließen es so aussehen wie erwartet. Jedoch stand Michael Strebel sehr vielversprechend und konnte seinen Vorteil nach langem Kampf in einen weiteren Sieg ummünzen. Die letzte Partie von Hendrik Niemöller stand objektiv remis, jedoch konnte Hendrik noch ein paar Fallen aufstellen und versuchen zu trick-sen. Als die Partie in seichtes Gewässer kam, hätte der Gegner remis anbieten und damit den Mannschaftssieg für Elmshorn sichern sollen, wollte aber scheinbar doch noch gewinnen. Zu unserem Glück überlegte er so lange, dass ihm die Zeit davonlief und Hendrik den Gewinn aufgrund von Zeitüberschreitung reklamieren konnte. Damit stand es 4 : 4 Unentschieden und wir kamen zu einem nicht erwarteten Punktgewinn gegen einen an 7 Brettern besser eingestuftten Gegner. In der nächsten Runde geht es gegen Flensburg 2, einem nominell auf Augenhöhe stehenden Gegner, den wir im Kampf um den Klassenerhalt natürlich schlagen wollen. Auch die zweite Mannschaft konnte nach einem souveränen

Sieg in der ersten Runde einen weiteren Erfolg dazubuchen. In Runde 1 war das Nachwuchsteam aus Wilstermarsch & Itzehoe chancenlos und unterlag mit 0 : 6. Jetzt kamen die „alten Haudegen“ aus Quickborn. Es versteht sich von selbst, dass Quickborn, diesmal sogar an allen 6 Brettern, nominell besser aufgestellt war, aber was heißt das schon... Nachdem wir die ersten zwei Partien viel zu schnell verloren hatten, kam Heinz-Günter Schröder freudestrahlend in den Nebenraum und berichtete von seinem Sieg. Sein Gegner hat eine Qualität eingestellt und sofort aufgegeben. Jetzt ging alles sehr schnell. Dr. Martin Tiessen hatte aus der Eröffnung heraus teilweise erhebliche Nachteile. Sein Gegner sah nach einem einfachen Abtausch jedoch Gespenster und gab, anstatt einfach zurück zu schlagen, die Partie auf? Der Gegner von Tim Klaas spielte von Anfang an ohne Gewinnambitionen auf eine Punkteteilung. Just als er in Vorteil gelangen konnte, kam das Remisangebot, welches Tim natürlich annahm. Es stand 2,5 : 2,5 und Jörg Hommel



### Bunsöh

**Hartmut Frank**  
Steuerberater

**Kerstin Rühmann**  
Steuerberaterin

Eichstraße 2 · 25767 Bunsöh  
Telefon: (0 48 35) 9 09 0 · Telefax: (0 48 35) 9 09 36  
E-Mail: hartmut.frank@steuerberatung-kittendorf.de

**Gunda Mohr**  
Steuerberaterin

**Julia Katharina Rühmann**  
Steuerberaterin

### Heide

**Volquard Volquardsen**  
Steuerberater

Heistedter Straße 19  
25746 Heide  
Telefon: (0 481) 8 50 37 00  
Telefax: (0 481) 8 50 37 06  
E-Mail: volquard.volquardsen@steuerberatung-kittendorf.de

### Büsum

**Dirk Thießen** **Eva-Maria Hinz**  
Steuerberater Steuerberaterin

Otto-Johannsen-Straße 86  
25761 Büsum  
Telefon: (0 48 34) 22 55  
Telefax: (0 48 34) 49 84  
E-Mail: dirk.thießen@steuerberatung-kittendorf.de

### Berlin

**Dipl.-Ök. Ines Rudolph**  
Steuerberaterin

Börnstraße 37 - 41  
13086 Berlin  
Telefon: (0 30) 927 941 10  
Telefax: (0 30) 927 941 22  
E-Mail: kittendorf-berlin@steuerberatung-kittendorf.de

*Wir wünschen allen Mandanten, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein gesegnetes neues Jahr 2024.*



## Lokales

nutzte die Chance, den Mannschaftssieg perfekt zu machen, indem er seinen Gegner überspielte und zur Aufgabe zwang. Ein schöner Erfolg, der der zweiten Mannschaft vorübergehend die Tabellenführung beschert. Außer für

die Erste gegen Flensburg 2 ist bis zum nächsten Jahr erst einmal Pause, zumindest was die Mannschaften angeht. Bei den Jugendlichen planen wir als Jahresabschluss noch den Besuch eines Turniers in Neumünster. Text: D. Martens

Hanerau-Hademarschen

## Hereinspaziert, hereinspaziert!

Willkommen im bunten Turnhallen-Zirkus. So hieß es am 11. November 2023 auch in Hanerau-Hademarschen. Und damit war der TSV Vorwärts teil des bundesweiten Kampagnentages "Kinderturntag"

kuswelten Jonglage, Akrobatik, Balance und der Tiershow konnten sie verschiedene Bewegungsstationen durchlaufen und hatten viel Spaß. Verabschiedet wurden die Kinder mit einer Urkunde "Du bist jetzt



Der TSV Vorwärts erwartete die Kinder mit einem vielfältigen Bewegungsangebot.

des Deutschen Turner-Bundes (DTB). An diesem regnerischen, grauen Novembertag folgten rund 60 Kinder von 1 bis 12 Jahren der Aufforderung und kamen gemeinsam mit ihren Eltern und Betreuern in den Bewegungszirkus. Innerhalb der vier großen Zir-

ein Zirkuskind" und einem entsprechenden Bügelbild für das Sport T-Shirt. Auch 2024 ist der TSV Vorwärts wieder beim bundesweiten Kinderturntag mit dabei. Mal schauen, unter welchem Motto die Sporthalle dann erobert werden darf.

Text/Bild: I. Ott/M. Ott



### Fliesenlegermeister Christian Jürgens

Fliesen-, Platten-, Mosaik und Natursteinverlegung

0172-9230238  
04872-9682453

Bundesstrasse 9  
25557 Gokels

fliesenjuergens@gmail.com

www.fliesen-juergens.com

Allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten wünschen wir eine gemütliche Weihnachtszeit und viel Glück und Gesundheit für das neue Jahr.

Familie Jürgens

**Wir wünschen all unseren Kunden und Bekannten eine schöne, besinnliche Weihnachtszeit sowie ein glückliches, gesundes neues Jahr 2024. Auf diesem Wege möchten wir uns für die Treue bedanken.**

Anja und Leon

www.tredeundvonpein.de

TREDE & VON PEIN

Wir wünschen zum Weihnachtsfest frohe und besinnliche Stunden, zum Jahresende Dank für das erwiesene Vertrauen, zum neuen Jahr viel Glück, Gesundheit und Frieden.

Salon Betka  
Alexandra Betka und Team

Kaiserstraße 27 · Hanerau - Hademarschen · 0 48 72 - 28 69

## Frohe Weihnachten



Trocken-/Akustikbau Seidel

Matthias - Andrea - Jonathan

Trocken-/ Akustikbau Seidel  
Mannhardtstr. 7 - 25557 Hanerau-Hademarschen

**Harmonie für Körper, Geist und Seele**

Reiki Mentaltraining Wellness-Massagen  
Besprechen Stressmanagement

Besinnliche Weihnachtstage und ein gesundes und friedliches Jahr 2024!  
Für das mir entgegengebrachte Vertrauen möchte ich mich herzlich bedanken und werde auch im neuen Jahr Ihre Ansprechpartnerin im Bereich Gesundheit, Entspannung und Wohlbefinden sein.

**Antje Koß**

Reiki-Meister-Lehrerin  
Mentaltrainerin

Bergstraße 29, 25557 Hanerau-Hademarschen  
Telefon: 04872-9106, Mobil: 0152-576 555 83  
Mail: antje.koss@web.de www.reiki-hademarschen.de

Beschenken Sie ihre Liebsten mit einem  
Gutschein voller Gesundheit und Entspannung!



Hanerau-Hademarschen

## Das Jahr 2023 – in der Wassermühle Hanerau war viel los

Die Wassermühle Hanerau steht schon seit 1857 weithin sichtbar am Mühlen-  
teich und auch ihr 166. Jahr war wieder  
voller interessanter Begegnungen, Feiern  
und Musik. Direkt im Februar ging es los  
mit einem wichtigen Neuzugang für den  
Erhalt der Mühle: Alle Beteteiligte hielten  
den Atem an, als die neu aufgeklärte  
Standwelle eingebaut wurde und dank  
guter Vorbereitung und handwerklichem  
Geschick direkt wie angegossen passte.  
Nachdem die Mühlenhelfer dann noch  
letzte Schönheitsreparaturen durchge-  
führt hatten, konnte sich die alte Dame  
Anfang Mai im Zuge der großen Jahres-  
hauptversammlung des Mühlenvereins  
von Schleswig-Holstein und Hamburg  
den rund 100 teilnehmenden Müllern und  
Mühlenfreunden präsentieren. Damit es  
nicht langweilig wird, hatte sich zusätzlich  
der NDR für den gleichen Tag angemel-  
det, um einen Bericht für NDR Info und  
NDR Kultur aufzunehmen, und schon drei  
Wochen später stand unser 27. Deutscher  
Mühlentag an. Ein voller Erfolg: Bei schön-  
stem Pfingstwetter kamen über 500 Gäste  
in den Mühlengarten für einen gemeinsa-  
men Gottesdienst, ein buntes Kuchenbuf-  
fet sowie Herzhaftes und die Möglichkeit,  
sich im Steinbackofen unter fachkundiger

Anleitung eigene Mühlen-Brötchen zu ba-  
cken. Wir waren überwältigt von den vie-  
len, gut gelaunten und dankbaren Gästen!  
Doch auch unsere Gäste gehen in aller Re-  
gel begeistert nach Hause – so auch wie-  
der beim Hutkonzert mit Birgit und Roy  
im Juli. Die beiden Musiker machten mit  
Pausen bis 23:30 Uhr Musik vom Feinsten.  
Während sich unsere Mühle auf hof-  
fentlich noch viele weitere tolle Konzer-  
te freuen kann, ist mit einer anderen Art  
von Feier vorerst Schluss: Nach 15 Jahren  
fand, ebenfalls im Juli, die letzte Hochzeit  
in der Mühle statt. Das Brautpaar hatte  
eine schöne Trauung mit anschließendem  
Fest bei uns in der Mühle und wir freuten  
uns mit ihnen, waren aber auch froh, uns  
von den sehr aufwendigen Hochzeiten zu  
verabschieden. Dadurch haben wir einfach  
mehr Zeit, ein tolles Kulturprogramm auf  
die Beine zu stellen! Ein diesbezüglicher  
Höhepunkt war sicherlich die Lesung  
Ende September mit Matthias Stührwoldt.  
Nachdem wir wegen der hohen Nachfra-  
ge noch weitere Plätze geschaffen hatten,  
strömten ab 18.30 Uhr die Stührwoldt -  
Fans in die Mühle und bedienten sich an  
den bereitgestellten Getränken und Knab-  
bereien bis um kurz nach 20.00 Uhr dann  
Matten (Matthias Stührwoldt) die Bühne

betrat. Zum Erstaunen aller legte er aus  
dem Kopf und ohne in ein Buch zu sehen  
mit seinen Geschichten los und brachte  
das Publikum gleich zwei Mal für 50 Minu-  
ten zum angespannten Zuhören und zum  
Lachen. Ums Zuhören ging es dann auch  
zwei Wochen später, als zwei sehr interes-  
sierte dritte Klassen vorbeikamen, um den  
Mechanismus der Mühle kennenzulernen  
und uns ihrerseits mit ihrem guten Vorwis-  
sen zu beeindrucken. Als Jahresabschluss  
schlüpfen wir dann selbst noch einmal  
in die Rolle der Lernenden, als der Mül-  
lenvorstand die Windmühle in Bardowick  
besuchte, eine noch täglich aktive Mühle.  
Unsere Wassermühle in Hanerau läuft auf  
ihre alten Tage zwar nur noch hin und wie-  
der, und doch war es ein sehr erfolgreiches  
Jahr mit vielen bunten Veranstaltungen. Da  
diese ohne die Unterstützung des Mül-  
lenvereins nicht möglich gewesen wären,  
bedanken wir uns bei unseren fleißigen  
Mühlenhelfern und sind jetzt schon ge-  
spannt, was die Mühle in ihrem 167. Jahr  
alles erleben wird. Der Mühlenverein  
wünscht allen Lesern einen ruhigen und  
besinnlichen Jahresausklang. Vielleicht se-  
hen wir uns im nächsten Jahr wieder an  
der Wassermühle Hanerau.

Text/Bild: J. Pahl

*Wir wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest  
und ein erfolgreiches neues Jahr!*



**M&B Bau**  
GmbH

**Sämtliche Mauer- und Betonarbeiten  
Erstellung von schlüsselfertigen Häusern  
Wärmedämmverbundsysteme  
Architekten- und Ingenieurleistungen**

**Matthias Broer** - Geschäftsführer  
Mobil 0160 - 72 24 862  
Telefon 04871 - 762 59 38  
Fax 04871 - 762 59 39

Alte Ziegelei 1  
24594 Hohenwestedt  
info@mb-bau-hohenwestedt.de

**H.O. HOLST**  
FARBEN TAPETEN BODENBELÄGE

Güterstraße 14 (neben REWE)  
24594 Hohenwestedt  
Tel. 04871 / 21 99 Fax 04871 / 41 17  
www.holst-hohenwestedt.de

**Öffnungszeiten:**  
Mo.-Di. 8.30 - 18.00 Uhr  
Mi. 8.30 - 13.00 Uhr  
Do.-Fr. 8.30 - 18.00 Uhr  
Sa. 8.30 - 12.30 Uhr

**39**

*Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten,  
Gesundheit und ein schönes besinnliches Weihnachtsfest und  
bedanken uns für 39 Jahre Vertrauen und Treue!*

**Am 30.12.23 und 02.01.24 bleibt unser Geschäft wegen Inventur geschlossen.**

Vinyl-Designbeläge, CV- und Teppichböden, Laminat, Kork, Parkett,  
Fußmatten und Sauberlauf, Plisse und Sonnenschutz, Gardinenstangen,  
Farbmischmaschine, Farben, Holzschutz, Tapeten, Malerbedarf



### Abschied vom Museum

Zum Jahresende wollen die ehrenamtlich im Museum tätigen, Marianne Hansen und Frauke von Gaza, aus Altersgründen aus dem aktiven Dienst im Museum ausscheiden. Heike Koch verabschiedet sich in den Ruhestand. und der Museumleiter des Museums Heimatgemeinschaft Gerdaun in Büdelsdorf, Eckardt Meyer, erscheinen. Elke Heinz hob noch einmal die im September vom Schleswig-Holsteinischen Heimatbund verliehe-



Frauke von Gaza, Marianne Hansen und Heike Koch (vorne v.l.) verabschieden sich zum Jahresende vom aktiven Museumsdienst. Vorsitzender Fritz Barnstedt und Bürgermeister Thomas Deckner (hinten v.l.) dankten für ihre langjährige Mitarbeit im Museum.

Die drei Damen haben das Museumsleben in den letzten 20 Jahren entscheidend mitgeprägt.

Über 20 Ausstellungen wurden konzipiert und der Öffentlichkeit präsentiert. Ihr Hauptaugenmerk war auf die Ausstellung der deutschen Heimatvertriebenen „Flucht und Vertreibung“ gerichtet. Sie wurde im Laufe der Jahre mehrfach umgestaltet. Als Abschluss wurden die Heimatstuben mit Hilfe des Schleswig-Holsteinischen Heimatbundes virtualisiert und sind auf deren Website [heimatbund.de/kultur-geschichte/heimatstuben.html](http://heimatbund.de/kultur-geschichte/heimatstuben.html) anzusehen.

Der Vorsitzende des Museumsvereins, Fritz Barnstedt, dankte den Damen bei einem Empfang für ihre langjährige Mitarbeit im Museum auch im Namen des Bürgermeisters, Thomas Deckner, sehr herzlich. Als Ehrengäste waren Elke Heinz vom SH-HB-Kreisverein Rendsburg

ne Goldene Ehrennadel des Landesverbandes an Frau Marianne Hansen hervor. Herr Meyer bedankte sich bei Frau Hansen für ihren persönlichen Einsatz für das Museum und die in Büchern dargelegten Schilderungen über den Landkreis Gerdaun und der Stadt Nordenburg in Ostpreußen. Sie habe damit einen großen Beitrag zur Heimatgeschichte geleistet. Als Abschiedsgeschenk überreichte der Vorsitzende ihnen Eintrittskarten einschließlich der Busfahrt für die Hamburger Staatsoper.

Text/Bild: W. Barnstedt



Vertrauensfrau  
» **Sabine Mehrens**  
Versicherungsfachfrau (IHK)  
wünscht  
» **schöne Festtage**

Im Kloster 1, 25557 Hanerau-Hademarschen  
Bergstr. 1, 24819 Todenbüttel

» **04872 523**



[www.mehrens.itzehoer-vl.de](http://www.mehrens.itzehoer-vl.de)

Wir haben uns erstmalig dazu entschlossen, die kleinen Weihnachtspräsente für unsere Kundinnen und Kunden in diesem Jahr in eine Spende zu verwandeln und lassen 500€ der Evangelischen Jugend zukommen. Liebe Ev-Jugend, toll, dass es euch gibt!



### Dithmarscher Biokiste

*Wir liefern's Ihnen nach Haus!*

Jetzt auch Raum Hademarschen - Lieferung mittwochs  
Dithmarscher Bioland-Gemüse & Bio-Vollsortiment  
(Gemüsekiste, Obstkiste, Brot, Käse, frei bestellen u.m.)  
Ab 10 Euro, 2 Euro Liefergebühr, ab 50 Euro frei Haus  
04834 9844 910, [www.dithmarscher-biokiste.de](http://www.dithmarscher-biokiste.de)



Wir wünschen allen ein erholsames und schönes  
Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr 2024!



**Autohaus Tonn - Kfz-Meisterbetrieb**  
Ständig gute Gebrauchtwagen im Angebot!

• Gebrauchtwagen mit Garantie	• Fahrzeuglackierung	• Sonderabnahmen
• Spezialumbauten	• Unfallinstandsetzung	• Getriebespeisung für Automatikgetriebe
• Tuning - Chiptuning	• Jahreswagen	
• Eco-Tuning		
• Car Hifi		
• Karosseriearbeiten		
• Scheibenreparatur		
• Abgas- und Hauptuntersuchung		

**24 Stunden Notdienst**  
Tel. 0173 - 650 79 55

Kaiserstraße 5 - 25557 Hanerau-Hademarschen - Tel. 0 48 72 - 22 27  
NEU Itzehoer Straße 53 - 24594 Hohenwestedt - Tel. 0 48 71 - 76400

Blumen für jeden Anlass

**Flower-Power**  
Gabi Lähn

25557 Hanerau-Hademarschen - Tel. 0 48 72 / 96 77 20  
Kaiserstraße 5



**Frohes**

**neues**

**Jahr**

**2024**



**BROESEL**

Fahrzeugtechnik GmbH



**seit 24 Jahren in Gokels**

*Ihre freie Werkstatt - freundlich und fair!*



*Eine besinnliche  
Adventszeit und frohe  
Weihnachten  
wünscht ihnen das  
gesamte Broesel-Team*



**Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 17.00 Uhr Samstag nach Vereinbarung**

**Blumenstr. 26 · 25557 Gokels · Tel. 0 48 72 - 94 25 73 · Fax 0 48 72 - 94 25 74**

**broeselgmbh@t-online.de · [www.broeselgmbh.de](http://www.broeselgmbh.de)**



# Tagespflege – Eine Alternative zur stationären Pflege

Für Menschen, die im Alltag Unterstützung benötigen, aber größtenteils selbstständig leben können, bietet die Tagesbetreuung eine Alternative zum Pflegeheim. Bei

**Finanzierung bei Tagespflege**  
Folgende Kosten fallen in der Regel bei der Tagespflege an:

- Unterkunft und Verpflegung: Hierunter fallen u.a.

meine pflegebedingte Aufwendungen, wie etwa Hilfe bei der Ernährung oder der Körperpflege.

- Fahrtkosten: Die pflegebedürftigen Personen werden

um eine qualifizierte Ausbildung von Pflegekräften sicherzustellen.

- Investitionskosten: Hierzu gehören Aufwendungen, die bei der Instandhaltung oder Modernisierung der Einrichtung anfallen.

Grad der Pflegebedürftigkeit	max. monatl. Leistung der Pflegekasse	Entlastungsbetrag §45 SGB XI	Investitionskosten	§43 SGB XI (soziale Betreuung)
Pflegegrad 1	125 EUR Entlastungsbetrag	125 EUR	7,23 EUR	10,11 EUR
Pflegegrad 2	689 EUR	125 EUR	7,23 EUR *	10,11 EUR **
Pflegegrad 3	1.298 EUR	125 EUR	7,23 EUR *	10,11 EUR **
Pflegegrad 4	1.612 EUR	125 EUR	7,23 EUR *	10,11 EUR **
Pflegegrad 5	1.995 EUR	125 EUR	7,23 EUR *	10,11 EUR **

\*Investitionskosten bei PG2-PG5 übernimmt der Kreis Rd-Eck bei allen Einwohnern des Kreises

\*\* §43b wird bei PG2-PG5 von der Pflegekasse übernommen

diesem Model können pflegebedürftige Menschen in ihrer gewohnten Umgebung bleiben und gleichzeitig die erforderliche Unterstützung erhalten.

Tagsüber werden die Pflegebedürftigen in der Einrichtung betreut und verbringen die Nacht zuhause. Der Tagestreff bieten verschiedene Beschäftigungsmöglichkeiten an, gemeinsame Mahlzeiten und die Möglichkeit soziale Kontakte zu knüpfen bzw. zu stärken. Die Tagespflege kann auch eine Entlastung für Angehörige bedeuten, die beispielsweise einer Erwerbstätigkeit nachgehen.

die Kosten für Mahlzeiten, Reinigung der Einrichtung sowie der zur Verfügung gestellten Zimmer und Betten.

- Pflege und Betreuung: Hierzu zählen die soziale Betreuung, medizinische Behandlungspflege und allge-

von Mitarbeitern der jeweiligen Einrichtung von Zuhause abgeholt und auch wieder zurückgebracht.

- Altenpflegeausbildungsumlage: Die Altenpflegeausbildungsumlage deckt die Ausbildungsvergütungen ab,

Die Kosten für Unterkunft, Verpflegung und soziale Betreuung müssen in der Regel vom Pflegebedürftigen selbst getragen werden. Um die finanzielle Belastung möglichst gering zu halten, können die Tagespflegegäste den Entlastungsbetrag nutzen.

Pflegerische Versorgung und Aufwendungen (berechnet in Tagessätzen) sowie die Fahrtkosten werden von der Pflegekasse übernommen. Diese Tagessätze hat die Tagespflegeeinrichtung im Vorfeld mit den Pflegekassen verhandelt. Die Höhe der Kostenübernahme unterscheidet sich je nach Pflegegrad.

Text/Bild: U. Schröder

## Wann ist die Tagespflege eine Option?

Die Tagespflege ist eine gute Option für Pflegebedürftige, die die Unterbringung in einem Pflegeheim ablehnen, aber deren Familienmitglieder in der Betreuung Entlastung benötigen. Besonders bei älteren Menschen, die alleine leben, kann in einer Tagespflege der Einsamkeit vorgebeugt werden, indem viele soziale Kontakte erhalten bleiben.



Tag der offenen Tür  
08.01.2024  
15.00-18.00Uhr

## Homarscher-Klön-Treff



Der Homarscher-Klön-Treff ist am 01.11.2023 erfolgreich gestartet und bietet ab sofort einen Tagestreff für Senioren an. Hier haben ältere Menschen die Möglichkeit, sich zu treffen, miteinander zu sprechen und gemeinsam ihre Zeit zu verbringen. Die engagierten Mitarbeitenden des Homarscher-Klön-Treffs sorgen für ein abwechslungsreiches Programm und stehen den Besuchern jederzeit mit Rat und Tat zur Seite.

Interessierte haben am 08.01.2024 die Chance, den Homarscher-Klön-Treff kennenzulernen und sich die neu gestalteten Räumlichkeiten anzuschauen. Beim Tag der offenen Tür ab 15.00 Uhr erwarten die Besucher leckeres Fingerfood und informative Vorträge zum Thema Tagespflege und Finanzierung. In angenehmer Atmosphäre können Sie sich mit anderen Interessierten austauschen und Fragen stellen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Homarscher-Klön-Treff  
Theodor-Storm-Str.31  
25557 Hanerau-Hademarschen  
Tel: 04872 5229903



Schleswig/Hanerau-Hademarschen

## Große Ehre für Hademarscher Team – Mitwirkung bei der Einführung der neuen Bischöfin in Schleswig



Das zehnköpfige Team aus Hanerau-Hademarschen wirkte bei der Einführung der neuen Bischöfin Nora Steen (2. v. r.) mit.

Zehn ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Kirchengemeinde Hademarschen durften am Festgottes-

dienst und an den Feierlichkeiten zur Einführung von Pastorin Nora Steen aus Breklum zur neuen Bischöfin für

den Sprengel Schleswig und Holstein mitwirken.

Unter der Leitung von Pastorin Diana Krückmann gestalteten sie parallel zum Festgottesdienst einen Kindergottesdienst. Das war neu in der 1.000-jährigen Geschichte des Bischofssitzes, dass sich die zukünftige Amtsinhaberin solch einen Gottesdienst für die Kleinsten gewünscht hatte, nicht zuletzt, weil die 47-jährige Theologin selbst Mutter von drei Kindern ist.

Diana Krückmann nahm die Herausforderung gerne an und stellte ein zehnköpfiges Team zusammen, um für kleine und größere Menschen einen erlebnisreichen Nachmittag zu gestalten. Lilli Finner, eine Teamerin aus der Konfirmandenarbeit der Hademarschener Kirchengemeinde wirkte beim Fürbittengebet im Gottesdienst mit. Kinder, Jugendliche und Erwachsene hatten im Kindergottesdienst viel Spaß miteinander, hörten eine Geschichte von Menschen, die mit ihrem großen



Mehr als nur Schornsteinfeger  
Ihr Sicherheits-,  
Umwelt- und Energieexperte

## Frohe Weihnachten

Ihr Team vom Schornsteinfeger Wiebe bedankt sich für das entgegengebrachte Vertrauen im Jahr 2023!

Wir wünschen Ihnen besinnliche Feiertage und einen guten Start ins neue Jahr 2024!

**Hauke Wiebe**

Schornsteinfegermeister  
Gebäudeenergieberater HWK

Imkerweg 3 | 25782 Tellingstedt  
Telefon: 04838 - 705 84 12 | Telefax: 04838 - 704 84 50  
Mobil: 0160 - 94 97 62 40  
E-Mail: schornsteinfeger.wiebe@gmx.de

[www.schornsteinfeger-wiebe.de](http://www.schornsteinfeger-wiebe.de)

[www.rbtodenbuettel.de](http://www.rbtodenbuettel.de)



**Das Rezept für ein  
perfektes Fest:  
Zusammenhalt.**

Wir wünschen Ihnen ein besinnliches  
Weihnachtsfest und ein glückliches,  
gesundes und erfolgreiches Jahr 2024.

**Morgen  
kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

Raiffeisenbank eG  
Todenbüttel  
Hanerau-Hademarschen





## Lokales

Herzen für andere zu Engeln werden und gestalteten eine Stola – einen festlichen Umhang zum Talar – den Annegret Zemke vom Kirchenvorstand aus antikem Leinen genäht hatte. Die Kinder schmückten diese dann buchstäblich mit den

ses historischen Moments. Im Anschluss an den Segen lud das Hademarscher Team die Kinder parallel zu den Grußworten der Ehrengäste noch zu einem fröhlichen Ballspiel in den Schwal, den ehrwürdigen Kreuzgang am Schleswiger Dom, ein. Nach



eigenen bunten, segenswünschten Händen. Diese Stola wurde der neuen Bischöfin noch vor dem Segen feierlich im Gottesdienst überreicht. Dieses Bild der neuen Bischöfin mit der bunten Stola aus Hanerau-Hademarschen, wurde dann zu dem Pressebild die-

dem abschließenden Empfang in der Dänischen Schule auf der großen Freiheit, kehrte das Team rechtschaffen müde und wahrlich erfüllt von der Teilhabe an diesem besonderen Moment in die eigene Gemeinde zurück.

Text/Bilder: D. Krückmann

### Frohe Weihnachten

Kerzenschein und Christlaterne  
Leuchten hell die Weihnacht' ein.  
Glocken läuten nah und ferne,  
Frieden soll auf Erden sein  
Unbekannt



Ambulanter  
Pflegedienst  
Christin Heinze

Wir wünschen Ihnen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest, eine Zeit des Beisammenseins, der Ruhe und der Liebe!  
Herzlichen Dank für das entgegengebrachte Vertrauen in 2023.

Ganz besonders bedanke ich mich bei meinen Mitarbeitern, die auch in diesem Jahr wieder Unglaubliches vollbracht haben.

Ihr seid wundervoll.



NEU -Kaiserstraße 10 – 25557 Hanerau-Hademarschen – Tel. 0 48 72 / 96 99 670

Unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes erfolgreiches Jahr 2024.  
Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und freuen uns weiterhin auf eine gute Zusammenarbeit.

**Mengel & Sohn GbR**  
Landtechnik

Traktoren • Molk- und Kühlttechnik • Gartengeräte • Fahrradhandel  
25585 Lütjenwestedt  
Tel. 0 48 72 / 23 54 • Fax 606

Familie Mengel  
und Mitarbeiter

## Hoffnung

Viele würden gerne wissen,  
Wer hat den ersten Stein geschmissen?  
Das war damals, lange her  
Erinnern kann sich keiner mehr.

Dem anderen sein Leben rauben,  
Hat er doch den falschen Glauben.  
Was in den Büchern steht – wer liest das schon  
Wichtig ist nur die Interpretation.

So wird dann Hass und Zorn gepredigt,  
Sich der Menschlichkeit entledigt.  
Von Neid und Missgunst angetrieben,  
Wird zerstört, das, was wir lieben.

Ich frage mich seit langem schon,  
Wie lange reicht die Munition?  
Sind die Lager dann erst leer,  
Was macht es dann, das Militär?

Was macht die Menschheit denn dann bloß?  
Geht man mit Knüppeln aufeinander los?  
Hat sich der Mensch denn nichts zu sagen?  
Geht es nur drum sich zu erschlagen?

Ich geb' nicht auf, ich glaub' daran,  
Dass irgendwo und irgendwann  
Sich still ein kleines Licht entzündet  
Und Frieden auf der Welt begründet.

Ihr Schwestern, Brüder allesamt  
Egal aus welchem fernen Land  
Lasst Euch von Hass und Zorn nicht blenden  
Fasst euch in Freundschaft bei den Händen.

Wenn ringsherum auch alles brennt,  
Das ist es, was man Hoffnung nennt.

Henning Studt

Wir wünschen Ihnen ein  
frohes Weihnachtsfest und  
ein gesundes neues Jahr.



Op den Botterberg  
Senioren- und Pflegeheim

Telefon: 0 48 72 - 96 730

E-Mail: [Pflegezentrum@t-online.de](mailto:Pflegezentrum@t-online.de)  
[www.pflegezentrum-kleist.de](http://www.pflegezentrum-kleist.de)

Theodor-Sturm-Str. 29  
25557 Hanerau-Hademarschen



## "Nicht trennen will der Kanal, was zusammengehört"

Mit diesem Zitat des kaiserlichen Oberhofpredigers aus der Rede zur Grundsteinlegung zum Bau des Nord-Ostsee-Kanals eröffnete die einladende Interessengemeinschaft die Abendsitzung am 28. November 2023 in Hanerau-Hademarschen.

Rund 80 Personen waren der Einladung gefolgt, überwiegend Bürgermeister, Amtsdirektoren und Vertreter der Gemeinderäte, zum Austausch über die Situation des Fährbetriebes über den NOK. Auch das für den Kanalfährbetrieb verantwortliche WSA Brunsbüttel war mit zwei Mitarbeitern anwesend, der Behördenchef Detlef Wittmüß, die Landtagsmitglieder Oliver Kumbartzky (FDP) und Volker Nielsen (CDU) sowie die Presse. Die Interessengemeinschaft dankte insbesondere dem WSA für die Bereitschaft, sich den Fragen und der Kritik aus den Kommunen zu stellen.

Die Interessengemeinschaft mit bisher ca. 60 Personen hatte in den letzten Wochen über 650 Unterschriften aus dem Umfeld der Fährstelle gesammelt. Aus Brunsbüttel, wo es ebenfalls zu vielen Ausfällen kommt, gab es ein Grußwort mit Zusage der vollen Unterstützung.

Zunächst schilderte die IG die Situation am Kanal und die Bedeutung der zahlreichen Fährausfälle für die Menschen vor Ort, nannte vielfältige Gründe für die Ausfälle, die sie aus den Gesprächen von IG-Mitgliedern und Fährleute kennen und luden die Vertreter des WSA ein, hierzu Stellung zu nehmen, Fakten geradezurücken und ihre Lösungsansätze zu erläutern. Das WSA erklärte, dass auch sie erkannt haben, dass das Bemannungsunternehmen den Vertrag seit diesem Frühjahr nicht mehr voll erfüllt und sie sich intensiv um Lösungen bemühen. Immer wieder ging es dabei um vier Themenkreise. Technische Probleme, insbesondere der mit 70 Jahren überalterten Fähren Hochdonn und Audorf und mit den neu angeschafften Hybridfähren, Probleme bei der Personalerhaltung und -gewinnung, häufiger Ärger über viel zu lange Wartezeiten an den Fährstellen und die fehlende Information über den Betriebszustand der Fähren.

Zu den technischen Problemen berichtete das WSA, dass sie sicher seien, die Probleme mit den Hybridfähren in den Griff zu bekommen. Als Prototypen sind sie in ihrer Bauart einzigartig, die Ausfä-

le seien aber auf altbewährte Bauteile zurückzuführen. Die Landstromladung während der Liegezeit sei in Vorbereitung und würde in den nächsten ein bis zwei Jahren umgesetzt. Die ältesten Fähren (klassifiziert bis 2026) sollen außer Dienst gehen, sobald die Hybridfähren stabil laufen, falls nötig könnten sie jedoch auch über 2026 klassifiziert werden. Größere Investitionen würden erst vorgenommen werden, wenn eine verlängerte Laufzeit absehbar wäre.

Das WSA schilderte den Anwesenden, dass die Auslagerung der Bemannung die Folge einer Vorgabe aus dem Verkehrsministerium sei. Demnach wurden im Bereich des WSA weit über 100 Stellen gestrichen und die Fährbemannung musste extern vergeben werden. Das WSA wollte zu den von der Interessengemeinschaft vorgebrachten Darlegungen der Arbeitsbedingungen der Fährleute nur bedingt äußern. Sie haben keinen Einfluss auf die Arbeitsweise im Bemannungsunternehmen. Auch über den Vertragsinhalt mit dem Unternehmen konnten sie keine Auskunft geben, weil das Bemannungsunternehmen dies ablehnte. Sie machten aber deutlich, dass



### Bleiben Sie hungrig!

**Wir wünschen allen Kunden,  
Freunden und Bekannten ein frohes und  
leckeres Weihnachtsfest sowie ein  
glückliches und erfolgreiches neues Jahr!**

**Ihr Bäckerei Team**

**Heiligabend, den 24.12. von 7.00 bis 12.30 Uhr !**

**Silvester, den 31.12. von 6.00 bis 12.30 Uhr extra geöffnet !**

**THIESSEN  
STEINOFENBÄCKEREI**

**Betriebsferien vom  
2. bis 6. Januar 2024**



Hendrik Niemöller · Tel. 0 48 72 - 23 56 · baeckerei-thiessen@t-online.de · Kaiserstraße 35 · 25557 H.-Hademarschen



## Lokales

sie bei der nächsten Ausschreibung einiges anders handhaben würden und mehr konkrete Vorgaben einarbeiten würden. Diese steht allerdings erst 2026 an, außerdem gibt es nicht mehr viele Firmen, die an einer Bemannung interessiert seien.

Aufgrund der zunehmenden Wartezeiten, teilweise bis zu 25 Minuten, nehmen immer mehr Fährnutzer lieber einen täglichen Umweg von zehn oder mehr Kilometern in Kauf, um pünktlich an ihr Ziel zu kommen. Hier stellte das WSA klar, dass dies nicht sein dürfe und die Fahren als Bedarfsfahren unverzüglich abholen und ablegen müssen. Sie legten nahe, dem WSA unverzüglich und konkret mitzuteilen, wenn es hierbei zu Problemen komme, damit sie auf das Bemannungsunternehmen einwirken können. Zur mangelnden Information machte das WSA wenig Hoffnung auf eine schnelle Lösung. Die Installation digitaler Info tafeln an den Zufahrtsstraßen bedürfe eines langwierigen Genehmigungsverfahrens und sei sowohl technisch als auch personell nicht einfach umzusetzen. Das WSA arbeitete

zurzeit an einer Internetlösung ähnlich der von der IG Fährnutzer veröffentlichten Anzeige für die Fährstelle Fischerhütte. Oftmals erfahre das WSA jedoch nicht von den Ausfällen aufgrund mangelnder Kommunikation zwischen ihnen und dem Bemannungsunternehmen.

Die Versammlung beschloss im nächsten Schritt ein gemeinsames Positions- und Forderungspapier auszuarbeiten und sich somit auch in der Landes- und Bundespolitik sowie im Verkehrsministerium und den oberen Ebenen der Wasser- und Schifffahrtsverwaltung des Bundes weiteres Gehör zu verschaffen.

Als Fazit des Abends blieb, wie groß die Problematik des unzuverlässigen Fährverkehrs derzeit ist und wie viele Menschen davon betroffen sind. Die Einladenden waren mit der Resonanz, aber auch mit der sachlichen und zielorientierten Diskussionskultur sehr zufrieden. Inhaltlich konnten die IG-Angehörigen nicht ganz zufrieden sein. Der Abend hat deutlich gemacht, wie vielschichtig die Problematik sei und dass es keine schnelle Lösungen geben wird.

# SOVD

Ortsverband  
Hanerau-Hademarschen



## Frohe Weihnachten

wünscht der SoVD Ortsverband Hanerau-Hademarschen allen Mitgliedern. Haben Sie ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr. Bleiben Sie gesund, auf ein baldiges Wiedersehen.

Brigitte Marth, Vorsitzende



## HADEMARSCHER HOF



**Wir wünschen all unseren Gästen  
ein besinnliches Weihnachtsfest und  
einen guten Rutsch ins neue Jahr.**

*Susanne und Frank Olschewski*

### Silvesterbuffet

**von 17.30 Uhr bis 20.30 Uhr**

**inkl. Empfangsgetränk, Suppe am Tisch, Salatbuffet  
kalt-warmes Buffet und Dessertvariationen**

**38,90 € pro Person**  
Getränke nach Verzehr

**Bitte reservieren Sie rechtzeitig!**

Inh. Susanne Olschewski  
Tel. 0 48 72 - 27 33

Im Kloster 15  
25557 H.-Hademarschen

## Craniopraxis Cornelia Seifert



**Cornelia Seifert**

Ärztin

Hohenwestedter Straße 17  
24819 Nienborstel

Mobil 0178 55 28 650  
info@craniopraxis-seifert.de  
www.craniopraxis-seifert.de

## Matthias Pfeiffer

Meisterbetrieb

Wir wünschen unseren Kunden  
ein frohes Weihnachtsfest und  
alles Gute für das neue Jahr!

Heizung • Sanitär  
Wärmepumpen • Klimaanlage

Im Kloster 5a • 25557 Hanerau-Hademarschen  
Fon 0 48 72 - 94 26 84 • Fax 0 48 72 - 96 91 60 • info@m-pfeiffer.net

## FROHE WEIHNACHTEN

und ein gesundes neues Jahr



# MöbelRathje

Wohnen. Küchen. Schlafen.

Hohenhörner Straße 21 • 25584 Holstenniendorf  
Tel. 0 48 27 - 23 57 • info@moebel-rathje.de  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr • Sa. 9.00 - 14.00 Uhr  
www.moebel-rathje.de



Lohmühle

## Einnahmen vom Jubiläum gespendet

Am 13. Mai dieses Jahres gab es zum 30-jährigem Betriebsjubiläum des Lohnunternehmens Kock in Lohmühle einen Tag der offenen Tür.

Bei bestem Wetter wurden nicht nur die Maschinen und Anbaugeräte auf dem Betriebsgelände ausgestellt, es gab für Groß und Klein noch einige weitere Attraktionen. So konnte neben der großen Hüpfburg in Form eines Mähdreschers der Firma Claas Bordesholm auch beim Kistenstapeln mithilfe des Outex Kletterwalds Hademarschen Geschick bewiesen werden. Außerdem gab es eine Sandecke mit Spielzeug vom Kindergarten aus Bendorf und auch die Malecke war von den Kindern gut besucht. Damit keiner hungrig oder durstig nach Hause gehen musste, wurde von der Freiwilligen Feuerwehr Bendorf-Oersdorf fleißig Wurst, Fleisch und Pommes verkauft, nachmittags gab es dann noch Kaffee und Kuchen, welcher von vielen Bekannten gespendet wurden.

In einer Bildergalerie wurden die technische und betriebliche Entwicklung der letzten 30 Jahre dokumentiert, welche den großen Wandel des Unternehmens zeigten und interessiert begutachtet wurde. Die Einnahmen des Tages wurden aufgerundet. Am 25. November wurden die Spenden an vier regi-

onale Organisationen übergeben. Zum einen, wurde das Team Rehkitzrettung e.V. aus Looft sowie die Rehkitzrettung des Maschinenrings Mittelholstein unterstützt, denn beide Organisationen fliegen im Frühsommer über viele Flächen der Kunden vom Lohnunternehmen Kock und sichern die kleinen Reh-

Gemeindeleben von großer Bedeutung sind. Für die Hilfe der Freiwilligen Feuerwehr Bendorf-Oersdorf beim Tag der offenen Tür wurde diese im Gegenzug bei ihrem Kindertag im Vorwege schon unterstützt. Des Weiteren geht ein großer Dank an die vielen freiwilligen Kuchenbäcker und -bäckerinnen aus



Die Einnahmen vom Tag der offenen Tür wurden aufgerundet und am 25. November als Spende an vier regionale Organisationen überreicht.

kitze, bevor mit dem Mähwerk das Feld abgemäht wird. Zum Anderen wurden der örtliche Kindergarten „De Kinner vun'n Möhlenbarg“ sowie die SG Bendorf-Oersdorf unterstützt, die für das

dem Dorf und Bekanntenkreis sowie die vielen Helfer und Helferinnen, ohne die dieser Tag der offenen Tür niemals möglich gewesen wäre.

Text/Bild: J. Beckmann

Frohe Weihnachten und eine gute Fahrt ins Jahr 2024 wünschen

**Thorsten und Monique Sick  
sowie Mitarbeiter**

**star Tankstelle**  
Thorsten Sick

Theodor-Storm-Str. 23a · 25557 Hanerau-Hademarschen · Fon (04872) 22 95

*Verbunden mit einem herzlichen Dankeschön für das mir entgegengebrachte Vertrauen, wünsche ich eine schöne Weihnachtszeit, ein frohes Fest und alles Gute für das neue Jahr! Ich freue mich auf ein gemeinsames 2024*

**Sonja Sievers**

VAV GMBH -  
VERSICHERUNGSMAKLERIN  
Mannhardtstraße 10  
25557 Hanerau-Hademarschen  
Tel.: 0 48 72 - 487  
E-Mail: s.sievers@haase-maklergruppe.de



# Trainingscamps der HSV-Fußballschule 2024

Die HSV-Fußballschule geht im nächsten Jahr in ihre 21. Trainingssaison. Tempo-Dribbling, Übersteiger und neue Finten stehen weiterhin auf dem Stundenplan. Für alle fußballbegeisterten Jungen und Mädchen im Alter von sechs bis 13 Jahren bietet der Hamburger SV seit 2003 eine eigene Fußballschule an. Insgesamt haben bereits mehr als 150.000 Nachwuchskicker mit großer Begeisterung an den Ferien- und Wochenendcamps teilgenommen. Angefangen hat alles im ersten Jahr auf dem HSV-Trainingsgelände in Norderstedt mit rund 1.000 Kindern. Mittlerweile wird bei über 100 Partnervereinen in ganz Norddeutschland trainiert und jährlich nehmen mehr als 10.000 Mädchen und Jungen an den Angeboten teil. Ob ambitionierter Vereinsspieler oder Neueinsteiger, alle sind bei den Camps gleichermaßen willkommen und lernen durch die motivierten und qualifizierten Trainer etwas dazu. Die HSV-Fußballschule verbindet dabei professionelles Training mit dem Spaß am Fußball.

Auch wenn bei den Trainingscamps die Freude und Gemeinschaft im Vordergrund steht, konnten sich seit 2003 schon viele ehemalige Teilnehmer für eine HSV-Jugendmannschaft

empfehlen. Einige von ihnen haben sogar den Sprung in den Profi-Bereich geschafft, wie z.B. U21-Europameister Vitaly Janelt (FC Brentford) oder ANationalspieler Anton Stach (TSG Hoffenheim). Vom 15. bis zum 19. April 2024 kommt die HSV-Fußballschule mit ihrem Trainerteam zum Trainingscamp in Hanerau-Hademarschen. Dabei wird täglich von 09.30 Uhr bis 15.30 Uhr trainiert. Zwischen den Trainingsein-

heiten können sich die Rautekicker bei einem gemeinsamen Mittagessen stärken. Außerdem darf sich jeder Teilnehmer unter anderem über ein personalisiertes Trikotset von adidas, einen tollen Sportbeutel und ein cooles Cap sowie über wei-

tere HSV-Überraschungen freuen. Fünf fußballintensive Tage im Zeichen der Raute kosten 199 Euro, HSV-Kids-Club-Mitglieder erhalten fünf Euro Rabatt. Alle weiteren Infos findet ihr auf [hsv-fussballschule.de](http://hsv-fussballschule.de)

Text: T. Nibbe



Passende  
Geschenke zu  
Weihnachten!

SCHUHHAUS  
**POPP** Seit 1804  
Im Kloster 3 · 25557 Hademarschen  
Tel. (0 48 72) 96 96 05  
[www.schuhhaus-popp.de](http://www.schuhhaus-popp.de)

Das Schuhhaus-Team wünscht  
eine fröhliche Weihnachtszeit  
und ein gesundes Jahr 2024!

LUST AUF  
SCHÖNE SCHUHE

## Manni's Werkstatt

Wartung - Pflege - HU - AU

**0171-34 28 218**

Fax: 0 48 72 - 96 84 03

*Wir möchten uns herzlich für Ihr Vertrauen in unser Unternehmen bedanken und wünschen Ihnen angenehme, erholsame Feiertage sowie ein glückliches neues Jahr.*

**Wir machen Betriebsferien vom  
22. Dezember 2023 bis zum 5. Januar 2024.**

**Bismarckstraße 15a · 25557 Hanerau-Hademarschen**



25557 Hanerau - Hademarschen  
Tel. 04872 13 49

*Allen Kunden, Geschäftspartnern und Freunden  
wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und  
ein glückliches neues Jahr.*

*Auf diesem Weg bedanken wir uns für das  
entgegengebrachte Vertrauen.*

**Familie Jürgen Müller und Mitarbeiter**

- Türen
- Fenster
- Rollläden
- Innenausbau
- Trockenausbau



in Hanerau-Hademarschen

Krankenfahrten (sitzend) für alle Kassen

**(0 48 72) 91 10**

ROLLSTUHLBEFÖRDERUNG (BTW)

Hans-Rüdiger  
**Lenschow**



25557 Hanerau-Hademarschen - [taxi-lenschow@t-online.de](mailto:taxi-lenschow@t-online.de)

**SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG**

**Wir wünschen unseren Kunden, Freunden  
und Bekannten frohe Weihnachten und  
Gesundheit für das neue Jahr 2024.**

**Familie Bernd Herbst**

Bussardweg 18, 25557 Han.-Hademarschen  
**Tel. 0 48 72 / 22 99**

# Turnen – erfolgreiche Mädchen beim TSV Vorwärts

Auch im Turnen gibt es, wie bei allen Ballsportarten auch, einen Ligabetrieb. Und in der Turnliga Nord ist auch der TSV Vorwärts mit dabei.

Übungen fließen dann in das Gesamtergebnis ein. In der Saison 2023 hat die Mannschaft LK3 den 2. Platz erreicht und steigt jetzt auf in die LK2.



Dank der guten Ausbildung durch die Trainerin Salomé Thode turnen inzwischen zwei Mannschaften des TSV Vorwärts in der Liga in den Klassen LK 3 und LK 4.

Während der Saison turnt die Mannschaft, die pro Wettkampftag aus acht Turnerinnen besteht, an mehreren Wettkampftagen immer einen Mehrkampf an den Geräten Sprung, Boden, Schwebebalken und Reck/Barren. Pro Gerät treten immer fünf Mädchen an und die Wertungen der drei besten

Die Mannschaft LK4 belegt ebenfalls den 2. Platz und turnt in der Saison 2024 in der LK3.

Doch nicht nur als Mannschaft sind die Turnerinnen der Leistungsriege erfolgreich. Auch in den Einzelwettbewerben zeigten die Mädchen tolle Leistungen. So hat der TSV Vorwärts aktuell drei Kreismeisterinnen in seinen Reihen. Dies sind Rieke Brammer, Mina Sawatzki und Rosemarie Maschke. Rieke und Mina erreichten mit ihren geturnten Übungen sogar die

Qualifikation für die Landesmeisterschaften im Turnmehrkampf. Bei der Landeseinzelmeisterschaft erturnte Mina Sawatzki sich einen guten 8. Platz und Rieke Brammer durfte mit auf das Treppchen steigen und mit der Silbermedaille nach Hause fahren.

Damit die Turnerinnen diese Leistungen erbringen können, ist neben Talent und Trainingsfleiß eine gute Trainingsausstattung erforderlich. Und hier freuen wir uns besonders, dass uns Sponsoren bei den nötigen Anschaffungen unterstützen. So konnte der Verein Dank der Spenden der Gemeinde Hanerau-Hademarschen, der Raiffeisenbank Todenbüttel, der Sparkasse Mittelholstein und des Vereins zur Förderung der Jugendarbeit in Hanerau-Hademarschen neue Wettkampfanzüge für die Mädchen anschaffen. Mit Unterstützung der Kinderhilfe Hohenwestedt Hinrichsen-Spindelhirn Stiftung und des Landessportverbandes hat der TSV ein Sprungbrett erworben, das individuell auf die unterschiedlichen Gewichtsklassen der Turnerinnen anpassbar ist.

Herzlichen Dank an die Sponsoren und viel Erfolg den Turnerinnen für die Saison 2024.

Text/Bild: I. Ott

**ENERGIE Beratung**  
analysieren • beraten • informieren  
**Technische Baubegleitung - Bauüberwachung**  
**lindemann thermo-line**  
Gebäudeenergieberater - Baugutachter (Haustechnik)  
Schniederredder 1 - 24594 Nindorf  
Tel.: 04371 - 76 24 64 / Fax: 76 24 66  
Mobil: 0151 - 62 96 46 38

[www.thermo-line.de](http://www.thermo-line.de)  
[thermo-line@gmx.de](mailto:thermo-line@gmx.de)

Energiegutachten von Gebäuden    Energieausweise    Fördermittelberatung    Sanierungsplanung    Gebäudeanalyse mit Wärmebildkamera

Ihr regionaler Eismann seit über 30 Jahren vor Ort wünscht eine leckere und frohe Weihnachtszeit und einen schmausigen Rutsch ins neue Jahr 2024!

**eismann**  
[www.eismann.de](http://www.eismann.de)

Ihr Kontakt:  
Herr Wolfgang Kühl · Telefon 0 481 - 421 592 15  
Mobil 0 171 - 870 8547 · E-Mail: [wolfgang.kuehl@ihr-eismann.de](mailto:wolfgang.kuehl@ihr-eismann.de)

Der SV Merkur wünscht allen Einwohnern Hademarschens, allen Spielern, Trainern und Betreuern, jedem Sponsor, Fan und Gönner ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch.

Ferner möchten wir uns bei allen Zuschauern für die ständige Unterstützung bedanken.

Bleibt gesund, wir sehen uns auf dem Sportplatz!

Der Vorstand des SV Merkur Hademarschen von 1913 e.V.

**Carsten Hansen Lütjenwestedt** seit 1887  
Maler- und Lackierermeister

*Wir schaffen Wohlbehagen durch Farbe!*

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein friedvolles Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr!

Abstedt 6 · 25585 Lütjenwestedt · Tel. 04872/2618 · Mobil 0172/5677795  
Email [malermester.hansen@gmx.de](mailto:malermester.hansen@gmx.de) · [www.maler-hansen.com](http://www.maler-hansen.com)



Albersdorf

# "Das Steinzeithaus" – Museumsneubau im Steinzeitpark Dithmarschen



Im neuen Museum „Steinzeit- haus“ wird seit der Eröffnung im Frühjahr 2023 ein umfassender und erlebnisorientierter Einblick in die steinzeitlichen Epochen in Schleswig-Holstein ermöglicht. Der seit 1997 bestehende Steinzeitpark Dithmarschen mit seinem über 40 Hektar großen Freigelände

& Mengel, Rendsburg) wurde dabei in einem europaweiten Wettbewerb ausgewählt. Das neue Gebäude, das in seiner äußeren Form und grauen von den Feuersteinen inspiriert ist und im Inneren auf der Dachunterseite die typische Bauform der hölzernen Steinzeithäuser aufgreift, besteht

Die neue Ausstellung zur Steinzeit zeigt als übergeordnetes Thema „Mensch und Umwelt“ und stellt diese wechselseitigen Beziehungen in chronologischer Folge in ihren Zusammenhängen und Prozessen von der Altsteinzeit bis in die frühe Metallzeit dar. Im Fokus der Ausstellung steht der Mensch mit seinen durch die Umwelt bedingten und geprägten Gesellschaften, seine Arbeitswelt sowie die Eingriffe und Veränderungen des Naturraums – ein besonderer Schwerpunkt liegt hier auf den jeweiligen Innovationen der einzelnen Epochen. Es ist zu betonen,

dass die originalen Funde und Objekte in der Ausstellung im Vordergrund stehen, da schon im Außenbereich des Steinzeitparks entsprechende Nachbauten vorhanden sind. Moderne Technik und digitale Medien werden in der Ausstellung aber ebenfalls eingesetzt. Auch der Steinzeitpark Dithmarschen ist in den Wintermonaten geöffnet! Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag von 11.00 bis 17.00 Uhr. Weitere Informationen sind unter [www.steinzeitpark-dithmarschen.de](http://www.steinzeitpark-dithmarschen.de) zu finden. Herzlich willkommen „in der (neu gestalteten) Steinzeit“!

Text/Bild: R. Kelm



erhält durch das neue Ausstellungsgebäude eine wesentliche Ergänzung. Mit dem Steinzeithaus hat die Gemeinde Albersdorf in Zusammenarbeit mit dem Steinzeitpark Dithmarschen (AÖZA gGmbH) ein schon seit langem geplantes Projekt verwirklicht. Das Steinzeithaus macht dabei durch seine Architektur „neugierig“ und unterstreicht die Einzigartigkeit des Ortes. Der Bauentwurf des Architekten Hauke Mengel (Architekturbüro Hansen

aus zwei funktionalen Teilen: Dem internen Bereich (mit Verwaltung und Werkstatt) und dem öffentlichen Bereich mit der Ausstellung, einem „Steinzeit-Salon“ genannten Multifunktionsraum und dem „Steinzeit-Labor“ für die Museumspädagogik. Des weiteren gibt es einen Sonderausstellungsbereich (aktuelle Ausstellungen „Frühe Archäologinnen“ bis Januar 2024 und ab Mitte Februar 2024 „Wanderschäfer: reien in Schleswig-Holstein“).

## NEUERÖFFNUNG

**DAS STEINZEITHAUS LÄDT EIN!**

NEANDERTALER  
ERSTE MENSCHEN  
LEBEN IN DER EISZEIT  
STEINZEITFISCHER  
FRÜHE BAUERN  
ANFÄNGE DER  
LANDWIRTSCHAFT  
KLIMAWANDEL  
BRONZEZEIT

DAS NEUE MUSEUM ZUR STEINZEIT  
IN SCHLESWIG-HOLSTEIN

[www.steinzeitpark-dithmarschen.de](http://www.steinzeitpark-dithmarschen.de)

## Hans-Heinrich Holm

Land- & Hydrauliktechnik

---

Wir wünschen unseren Kunden ein  
gesegnetes und friedvolles Weihnachtsfest  
sowie Erfolg im neuen Jahr!

Dorfstraße 56 · 25557 Beldorf  
Tel. 04872 / 3523 · Mobil 0172 / 8521890

# Kanalangler feiern Jubiläum



2. Vorsitzender Bernd Herzog (3. v.l.) ehrte die Gründungsmitglieder Peter Hermann Sticken, Manfred Schneider, Carsten Jörgens, Herbert Truffel, Jürgen Meggers, Gisela Schatt, Dieter Kusiek, Reinhard Friedrichs, Arnold Speck, Ernst Schatt

Am 30. Oktober vor 25 Jahren gründete sich der Angelverein Kanalfreunde Offenbüttel e.V. Gründungslokal war seinerzeit die Dorfschänke, ein beliebter Dorfkrug, der über die Grenzen der Kanalgemeinde Offenbüttel hinaus bekannt war und heute leider längst Geschichte ist. 37 Interessierte hatten sich im Saal des Lokals eingefunden, um einen Angelverein zu gründen, der

etwas anders als die traditionellen Vereine sein sollte. Unter anderem sind Vereinsgewässer nicht vorgesehen, das angestammte Angelrevier soll nur der Nord-Ostsee-Kanal sein und auf Wettbewerbs- und Pokalangeln wird gänzlich verzichtet. Den Jahresbeitrag will man sozialverträglich gestalten, was bedeutet, dass er möglichst gering ausfallen soll. Dieses Konzept stellte Ernst

Schatt, Initiator der Vereinsgründung, den Anwesenden vor. Nach einer sachlich geführten Diskussion waren sich alle einig: so machen wir das. Problemlos fanden sich Leute, die Verantwortung in der Vereinsführung übernehmen wollten. Ausschließlich einstimmig fielen demnach die Vorstandswahlen aus. I. Vorsitzender wurde Peter Hermann Sticken aus Offenbüttel, Ernst Schatt aus Albersdorf stellvertretender Vorsitzender, Carsten Dieter Jörgens aus Bunsoh Kassenwart, Gisela Schatt aus Albersdorf Schriftführerin und Herbert Truffel aus Nordhastedt Angelwart. Aus den Reihen des ersten Vorstands sind bis heute ununterbrochen Peter Hermann Sticken (I. Vorsitzender), Carsten Jörgens (Kassenwart) und Ernst Schatt (Schriftführer) für die Kanalangler tätig. Der neue Verein verzeichnete seinerzeit eine rasante Entwicklung. Schon ein Jahr nach der Gründung hatte die Mitgliederzahl die Einhundert-Marke bereits übertroffen. Der Mitgliederzuspruch hält bis heute an. Derzeit haben sich über 500 Angler aus der gesamten Bundesrepublik dem Verein angeschlossen. Über zweidrittel davon beschäftigen sich aktiv mit der Angelfischerei während sich der Rest

Liebe Tagespflege-Gäste, Pflegedienst-Kund\*innen und Mitarbeitende,

wir möchten uns an dieser Stelle herzlich bei Ihnen/Euch allen für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken. Es war uns eine Freude, Sie/Euch in diesem Jahr begleiten und unterstützen zu dürfen. Wir hoffen, dass Sie/Ihr sich bei uns gut aufgehoben gefühlt haben und dass wir unseren Kund\*innen und Gästen ein Stück Lebensqualität zurückgeben konnten.

Wir wünschen Ihnen/Euch von Herzen ein frohes Weihnachtsfest im Kreise Ihrer/Eurer Lieben und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Mögen Sie/Ihr das Jahr 2024 mit Freude, Gesundheit und Glück erfüllt sein.

Herzliche Grüße,  
Ulrike Schröder und Familie

## Wildwochen

Wild aus heimischen  
Revieren

## Heiligabend „Gans to go“

Abzuholen zwischen  
10 und 12 Uhr

Gänsebraten, schonend  
vorgegart, inkl. köstlichen  
Beilagen, fertig zubereitet.

**Vorbestellung erbeten  
bis zum 20. Dezember 2023**

**25.12. mittags + ab. geöff.**

**31.12. Silvestermenü  
ab 18 Uhr, nur m. Anmeld.**

**Wir empfehlen unsere  
Räume für Betriebs-  
und Weihnachtsfeiern.**

**Hotel - Landgasthof  
Köhlbarg**

**Hanerau-Hademarschen**  
Telefon (04872) 3333  
Sonntag mittags geöffnet  
+ tägl. ab 17 Uhr Mo.+ Di. Ruhetag



## Lokales

als förderndes Mitglied sieht und den Nord-Ostsee-Kanal eher touristisch nutzt, Laudatio, in der er in humorvoller Weise die Anfänge des Vereins beschrieb. Mit der



Vorstandsmitglieder von Anfang an: Ernst Schatt, Peter Hermann Sticken, Carsten Jörgens

indem man die Angler bei der Ausübung ihres Hobbys begleitet, denn Angeln im Nord-Ostsee-Kanal wird durch den Schiffsverkehr und die zahlreichen Radfahrer und Spaziergänger nie langweilig. Die Vereinsarbeit erstreckt sich nicht nur auf die Verwaltung der Mitglieder, sondern es werden immer wieder gesellige Veranstaltungen mit Programm angeboten. Mindestens einmal im Jahr trifft man sich zum Kennenlernen und Fachsimpeln auf einem Grillfest, zu dem der Verein traditionell seine Mitglieder und Gäste einlädt. Bis Corona waren alle Angebote stets gut besucht. Doch die Pandemie hat auch hier negative Spuren hinterlassen und einst beliebte Veranstaltungen werden durchaus spärlicher besucht. Am 4. November feierte der Verein mit zahlreichen Gästen, unter ihnen 10 Gründungsmitglieder, im Sportheim Tensbüttel-Röst sein Jubiläum. Hartmut Hohmüller, Sprecher des vereinsinternen Ehrenrates, hielt eine

goldenen Vereinsnadel, einer Urkunde und einem Präsent wurden die Gründungsmitglieder ausgezeichnet. Vom Landesverband (LAV) erhielten die goldene Ehrennadel mit Urkunde Peter Hermann Sticken, Carsten Jörgens und Ernst Schatt.

Text/Bild: E. Schatt/AV Offenbüttel e.V.



Susanne Wieben · Friedrichstraße · 1 24594 Hohenwestedt  
Telefon 04871 / 1347 · [www.de-luette-schlachterie.de](http://www.de-luette-schlachterie.de)

*Wir bedanken uns bei unseren Kunden  
für das entgegengebrachte Vertrauen.  
Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest  
und ein gutes gesundes Jahr 2024.*

**Schweine- und Rindfleisch  
aus eigener Schlachtung  
Geflügel- und Wildfleisch vorrätig**

**Hausschlachtung · Partyservice**

Wir sagen Danke für das Jahr 2023  
und wünschen allen Menschen  
ein gesundes und entspanntes Jahr 2024.

Familie **Jörg Dirks**

Sanitärinstallation · Klempnerei · Heizungsbau  
Mannhardtstraße 60 · 25557 Hanerau-Hademarschen  
Tel. 04872 2615 · Fax 3899 · [www.haustechnik-dirks.de](http://www.haustechnik-dirks.de)



### Dörpskrog Lütjenwestedt

Allen Gästen, Freunden und Bekannten  
wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest  
und ein gesundes neues Jahr. Familie Ruge

Schulstraße 12 \* 25585 Lütjenwestedt \* Tel. 04872/3198



## IHR BAU- UND SANIERUNGSPARTNER

Sparen Sie Energie mit nachträglicher Kerndämmung



## Martens Bau GmbH

Baugeschäft seit 1973

E-Mail: [info@martens-bau.de](mailto:info@martens-bau.de)  
Aasbütteler Weg 19 - 25560 Warringholz - Tel: (04892) 8336 - Fax: (04892) 8425

## Von der Maschinenhalle zum Messestandort – Neues Messekonzept bringt ländlichem Raum Energie näher

Mit dem Debüt des MR-Energie-Salon 2023, ist dem Maschinenring Mittelholstein ein guter Start gelungen. Am 2. November hatte der landwirtschaftliche Dienstleister die Tore seiner Maschinenhalle geöffnet und zu einer Energiemesse für den ländlichen Raum geladen. Sicherlich gibt es eine ganze Reihe von Messen, die sich mit dieser Thematik befassen. Die Veranstaltung am Standort Nienborstel hebt sich wegen einiger Besonderheiten wohltuend von anderen Messekonzepten ab.

**Für den ländlichen Raum** - So richtet sich diese Messe sowohl an Landwirte, die Strom produzieren wollen, als auch an die allgemeine Bevölkerung, die im ländlichen Raum wohnt und nach Möglichkeiten sucht, sich und ihre Immobilien auf die Zeit nach der Energiewende einzustellen. „Wir wollen ein Informationsangebot vorhalten, welches Antworten auf die Fragen gibt, die hier im ländlichen Raum tatsächlich gestellt werden“, erklärt Uwe Reimers.

**Not zur Tugend** - Uwe Reimers ist Geschäftsführer beim Maschinenring Mittelholstein und er kennt die Dinge, die den

Menschen in seiner Region energietechnisch unter den Nägeln brennen. „Es vergeht im Grunde kein Tag, an dem ich nicht wegen energietechnischer Umsetzungen oder öffentlichen Fördertöpfen gefragt werde“, berichtet Reimers und schmunzelt. „Aus diesem Anlass hat sich dann die Idee für die Messe entwickelt. Wir haben im Haus ein Messeteam gegründet und angefangen Aussteller zu suchen und die Messe zu planen. Wir waren positiv überrascht von der großen Bereitschaft der Aussteller sich in das Projekt einzubringen und so stand das Konzept dann relativ schnell.“

**Stolpersteine ausräumen** - Apropos Region: Bei den meisten der etwa 20 Aussteller handelte es sich um Unternehmen aus Mittelholstein. Von daher herrschte an den Ständen bereits das notwendige regionale Wissen. Und dies ist gerade bei Fragen rund um die Energie von wesentlicher Bedeutung. So sollten Landwirte, die ihre Dächer mit Photovoltaik veredeln wollen, auch darüber nachdenken, wo und wie der erzeugte Strom in die Stromnetze eingespeist werden soll. Die

Fachleute aus der Region wissen, ob die Stromleitungen und die weitere Infrastruktur entsprechend dimensioniert sind und ob hier etwaige Stolpersteine – Straßen, Umweltauflagen etc. - bestehen. Häufig sind es ja die vermeintlichen Kleinigkeiten, die große Projekte dann noch ins Wanken bringen können.

**Licht- und Wärmemanagement** - Das Thema „Infrastruktur“ ist auch für Menschen von Belang, die ihre Häuser in puncto Energie modernisieren wollen. In den letzten Jahren hat es im Bereich der intelligenten Häuser unglaubliche Fortschritte gegeben. Wo es früher ausreichte, Steckdosen und Lichtschalter einzubauen, geht es jetzt z.B. darum, eigenen Strom zu erzeugen und zu speichern oder das Licht- und Wärmemanagement so zu planen und umzusetzen, damit die Stromrechnung deutlich reduziert werden kann. Besonders spannend ist derzeit eine Technik, die selbständig den Einkauf von Strom übernimmt und dem Hauseigentümer weitere Einsparpotentiale eröffnet.

**Steuerrechtliche Aspekte** - Sicherlich sind auch rechtliche Aspekte zu beden-



**Wir wünschen  
Ihnen eine  
fröhliche und  
harmonische  
Weihnachtszeit.  
Danke für Ihr  
Vertrauen!**

Weil's um mehr als Geld geht.



**Sparkasse  
Mittelholstein AG**

**Bekannt durch Langlebigkeit  
und aggressiven Schnitt**



**ECHO**

Nur bei ECHO



Von der leichtesten Top-Handle bis zur größten Fallsäge begeistert das mühelose Startverhalten und die Zuverlässigkeit.

Bequeme Handhabung und sparsame, abgasarme Motoren sind weitere Vorteile.

Wir wünschen all unseren Kunden  
frohe Weihnachten und  
einen guten Rutsch ins neue Jahr.



**Hans v. Pein GbR**

Inh. Oliver v. Pein, Kalteanlagenbauermeister  
u. Martin v. Pein

**STIGA**  
Fachhändler

Holstenstraße 18-20  
Telefon 04892/205

25560 Schenefeld  
Fax 04892/8114



## Lokales

ken. Allzu leicht können Landwirte in eine steuerrechtliche Katastrophe geraten, wenn sie ihre Investitionen in den Energiebereich nicht von einem stoffbetrieb. Ab 2024 müssen Logistiker mit einer deutlich erhöhten Maut arbeiten. Durch die Umrüstung können LKW, aber auch Schlepper und



Energie-Messe in der MR-Halle in Nienborstel

fachkundigen Steuerberater abklopfen lassen. Für den Bereich der Solarenergie gibt es jetzt neue Möglichkeiten, um Strom zu erzeugen und dennoch den Agrarstatus zu bewahren. Interessant ist hier unter dem Stichwort „Agri-Photovoltaik“ z.B. die Variante, die Sonnenkollektoren auf speziellen Unterkonstruktionen zu verbauen. Auf diese Weise kann die Fläche unterhalb der Kollektoren weiterhin für die landwirtschaftliche Produktion genutzt werden. Rinder und Schafe finden unterhalb der Kollektoren Schutz, für Gartenbauunternehmen bietet sich der Anbau von Tomaten, Beeren oder Wein an – gut geschützt mit eigenem Mikroklima.

### Dieselfahrzeuge umrüsten

Spannend ist sicherlich auch die Umrüstung von Dieselfahrzeugen auf den Mehr-

weitere Fahrzeuge zu 100% mautfrei durch Deutschland fahren (ab 7,5t/Euro 6), zudem sinken die Kosten für Treibstoff und selbst die Umwelt wird geschont. Ein wirklich interessantes Thema, das gerade jetzt von erheblicher Bedeutung ist.

**Fazit** - Auf dem MR-Energie-Salon 2023 konnten sich Besucher über praxisorientierte Fachinformationen rund um das Thema „Energie aus und für den ländlichen Raum“ freuen. Vom Regionalbezug profitierten nicht nur Fachleute, sondern auch investitionswillige Laien. Der Maschinenring Mittelholstein wird sich über eine Neuauflage dieser Messe in 2024 freuen können. Und sicherlich wird das Konzept demnächst auch Nachahmer in weiteren ländlichen Regionen finden.

Text/Bilder:

**Seit 25 Jahren  
erfolgreich in Ihrer Nähe!**

**Telefon  
0 48 72 / 94 27 91**



Das Jahr war wieder sehr ereignisreich, turbulent und manchmal schwierig. Und deswegen danken wir all unseren Kunden, Geschäftspartnern und Freunden für das entgegengebrachte Vertrauen und die Geduld.

Wir wünschen allen ein wundervolles, harmonisches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in ein gesundes, friedliches Jahr 2024!

**Stefan Kelterborn und Team**

**Kompetenter Service und Fachberatung aus einer Hand!**

*Wir wünschen allen Gästen, Freunden und Bekannten ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr!*

**Familie Stotz und Mitarbeiter**



Kaiserstraße 33  
25557 Hanerau-Hademarschen  
Tel. (0 48 72) 33 33

**Landgasthof  
Köhlbarg**



**MASSAGE  
KRANKENGYMNASTIK  
OSTEOPATHIE (BAO)**

**Heiko Bußmann**  
Westerstraße 43  
25557 Hanerau-Hademarschen  
**Telefon 0 48 72 / 12 12**

*Frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr!*

**Ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünscht  
Gasthaus Gosch & Team**

Tackesdorfer Str. 2  
25557 Oldenburg

☎ 0 48 72 - 27 18  
www.gasthausgosch.de

**Landgasthof Gosch**



**Tischlerei Wilhelm Piening**  
INH. BERND PIENING

Gegründet  
1946

**Glas. u. Schlüssel-Notdienst Einbruchschutz  
Insektenschutzgitter Fenster + Türen + Rollläden**

*Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten eine gesegnete Weihnachtszeit und einen glücklichen Start ins neue Jahr 2024!*

25557 Hanerau-Hademarschen • 0 48 72 / 25 21 • www.tischlerei-piening.de

*Ein frommer Zauber hält mich nieder,  
anbetend, staunend muss ich stehn,  
es sinkt auf meine Augenlider,  
ich fühl's, ein Wunder ist geschehn.*  
*Theodor Storm*

**Wir wünschen eine friedliche Adventszeit, frohe  
Weihnachten und einen guten Rutsch in das neue Jahr!**

**LAHN Stahlbau GmbH**  
Tel.: 0 48 72 / 24 66 · Fax: 21 98  
Olden Hop 3 · 25557 Hademarschen  
www.laehn-stahlbau.de

Hohenwestedt

## Jubiläumswoche bei der VHS Hohenwestedt

Gestartet ist die Jubiläumswoche am 9. November 2023 mit den Kinder- und Jugendbuchwochen in der Bücherei für die vierten Klassen der Schule am Park. 90 Kinder lauschten der Kinderbuchautorin Sarah Welk, die aus ihrer Buchreihe Pfeffer & Minze (Zusammen ist das Chaos perfekt) vorlas.

Durch ihre lustige Art und auch das amüsante Vorlesen zog Sarah Welk die Kinder in ihren Bann. Sie hörten gespannt zu und am Ende durften die Schüler ganz viele Fragen stellen, die alle beantwortet wurden. Am Samstag war das große Highlight der besonderen Woche. Der Zauberkünstler Marc Weide, er wurde gerade wieder mit zwei Preisen ausgezeichnet (Mentalmagic 2023 und Comedy 2023), hat im Forum eine großartige Show abgeliefert. 82 Leute ließen sich auf „Comedy meets Magic“ ein und waren zuletzt nicht nur begeistert, sondern auch verzaubert, durch seine sympathische Art der Darstellung. Die Zuschauer wurden regelmäßig mit in die Show einbezogen und konnten gar nicht glauben, was vor ihren Augen passierte. Ein toller Abend, der mehr Besucher ver-

dient hätte. Montag ging es dann weiter mit der Bekanntgabe der Namen der beiden Büchereimaskottchen. Die Büchereimitarbeiter mit ihren Schülern, die regelmäßig beim Verräumen der Bücher helfen, haben abgestimmt. Die

„Dorfromantik“ freuen. Alle weiteren 51 Teilnehmer, eine Wahnsinnsresonanz, können sich gerne ihren Trostpreis in der Bücherei abholen.

Am Dienstag besuchten die fünften Klassen der Schule Hohe Geest die Kin-



Bundesweiter Vorlesestag in der Kita

beiden Eisbären hören jetzt auf „Stups und Flöckchen“. Gewinner des Aufrufes, sich zwei Namen auszudenken, sind Victor Malitzki und Franziska Pugh. Sie können sich über das Spiel des Jahres

der- und Jugendbuchwochen im Forum. Mehr als 120 Schüler amüsierten sich über die Geschichten von Rainer Rudolf. Dieser ist seit über 10 Jahren zu Gast in Hohenwestedt. Das Besondere



*All meinen Kunden wünsche ich ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.*



**Mobile Friseurin Heike Schröder**

25575 Beringstedt • Tel. 0 48 74 - 366 • Mobil 0 162 84 35 639

**Wir bedanken uns bei allen Kunden und Freunden unseres Hauses für das Vertrauen, das Sie uns entgegengebracht haben und wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest sowie alles Gute für das bevorstehende Jahr 2024!**



Modehaus  
**Holst**  
... wo Mode Spaß macht

Im Kloster 4 • 25557 Hanerau-Hademarschen • ☎ 04872 2400 • [www.modehaus-holst.de](http://www.modehaus-holst.de)

**Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!**

**Foltas**  
SOLNENSCHUTZ-SYSTEME

• Markisen • Rollläden • Garagentore • Insektenschutz • Ihr Fachbetrieb seit 1965

**Diplom-Physikerin Eva Foltas**

– Markisen

– Rollläden

– Insektenschutz

– Garagentore

– Individuelle Lösungen

– Hochwertige Ausführung

– Ausstellung

– Montage / Kundendienst

– Kostenlose Beratung vor Ort

Eva Foltas • 24816 Stafstedt

Telefon 04875 - 424 • Fax 247

eMail: [h.foltas@t-online.de](mailto:h.foltas@t-online.de)

[www.rolladenbau-foltas.de](http://www.rolladenbau-foltas.de)



**„Frohes Fest und guten Rutsch.“**

Ihr Schutzengel-Team wünscht Ihnen eine schöne Zeit und alles Gute für 2024.

**Katrin Weise**

Kaiserstr. 2a, 25557 Hanerau-Hademarschen

Tel. 04872 2318

Lindenallee 29, 24784 Westerrönfeld

Tel. 04331 80659

[westerroenfeld@provinzial.de](mailto:westerroenfeld@provinzial.de)

**PROVINZIAL**



## Lokales

ist, dass Rainer Rudloff keine eigenen Bücher schreibt, sondern sich Bücher, die ihm gefallen, aussucht und diese dann erzählt und spielt. Er ist nämlich unter anderem „Freier Sprecher und Schauspieler“. Die Schüler konnten sich unter vier Titeln jeweils zwei aussuchen und die Entscheidung fiel auf „7 Tage sturmfrei“ sowie „Mission KoloMoro“ und „Kannawoni-wasein“ und ebenfalls „Mission KoloMoro“.

Am Mittwoch war der erste Termin für dieses Semester für die Lesenachmittage für Grundschulkinder in Kooperation mit dem Kinderschutzbund. Tabea hat das Buch „Der Geräuschehändler“ vorgelesen. Dieser ist Spezialist für besonders klangvolle Wünsche, wie z. B. „Das

Bücherei ausleihen. Am Donnerstag war den ganzen Tag die Fotobox, die uns von der Büchereizentrale zur Verfügung gestellt wurde, aufgestellt. Hier herrschte reges Treiben, überwiegend von den Kindern und es sind lustige Bilder entstanden. Freitag nutzte der Gemeindegartengarten den „Bundesweiten Vorlesetag“ und lud mehr als zwanzig Freiwillige ein, die sich morgens in der Kita trafen, um in den einzelnen Gruppen vorzulesen. Nachmittags gab es dann in der Bücherei eine Geschichte und Bastelaktion zu diesem offiziellen Tag. Den Abschluss der Jubiläumswoche bildete eine Autorenlesung. Krimi-Autorin Sabine Weiss sprang kurzfristig für ihre Kollegin Angelika Svens-



Autorenlesung mit Sabine Weiss

Gespenst braucht gruselige Geräusche“ oder „Der verzweifelte Clown wünscht sich Trommelwirbel“. 10 Kinder hörten begeistert zu und freuten sich am Ende über ihren selbstgebastelten Regenmacher. Abends ging es in die VHS ins „Kino“. Bei Getränken und Knabberien amüsierten sich knapp Zwanzig Besucher über Olaf Schuberts Mockumentary „Olaf Jagger“. Olaf kommt dahinter, dass seine Mutter in den 1960 Jahren ein Verhältnis mit Mick Jagger hatte und wenn man genau hinschaut, ist ja auch eine gewisse Ähnlichkeit da. Wer mehr über die Vergangenheit von Olaf Jagger erfahren möchte, kann den Film gerne in der

son, die leider erkrankt war, ein. Sabine Weiss las aus ihrer Sylt-Reihe um die Kommissarin Liv Lammers und zeigte nebenbei über eine Leinwand einige Schau- und Rechercheplätze, so dass es für die knapp 30 Zuhörer ein sehr abwechslungsreicher und kurzweiliger Abend wurde. Text/Bilder: J. Wachlin

### WEIHNACHTSBAUMVERKAUF

☆☆☆ auf dem Hof Holzfuß in Aasbüttel

**Ab sofort täglich  
von 9.00–17.00 Uhr**

**Weihnachtsbaum  
aussuchen oder auf  
dem Feld selbst sägen**

Genießen Sie eine weihnachtliche Atmosphäre und lassen Sie sich von der großen Auswahl an Weihnachtsbäumen verzaubern. Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit!

**Hof Holzfuß**  
Weihnachtsbäume, Tannengrün und mehr

Dorfstraße 57  
25560 Aasbüttel
[www.hof-holzfuuss.de](http://www.hof-holzfuuss.de)
Telefon: 04892/536  
oder 0157-89 05 11 58

**Heiße Kiste**

**Tel. 04872 3692**

Lieferservice für gutes Essen.  
Immer frisch, gesund und lecker.

Propst-Treplin-Weg 2  
25557 Hanerau-Hademarschen

**Wir wünschen allen Kunden ein gesundes  
Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr!**

**Wir sind gewohnt für Sie da, auch an den Feiertagen.**

**Die Hademarscher Liedertafel von 1843 e.V.**

wünscht all seinen Sängern und Zuhörern eine besinnliche, aber vor allem eine gesunde Weihnachtszeit und ein schönes neues Jahr.

Der Vorstand

Meisterbetrieb

Inh. Heino Möller  
Dorfstraße 39  
25557 Bornholt

ZIMMEREI MÖLLER

0173-2120692

Frohe Weihnachten und  
ein glückliches Neues Jahr!

**DACHDECKEREI UND ZIMMEREI  
RÜHMANN**

Eggert Rühmann | Werden 1a, 24819 Todenbüttel  
Meisterbetrieb  
[www.dachdeckerei-zimmerei-ruehmann.de](http://www.dachdeckerei-zimmerei-ruehmann.de)

Eine besinnliche Weihnachtszeit wünscht Familie Rühmann

Hohenwestedt

# Besuch im Dithmarscher Landesmuseum und mehr

Am 7. November zog es die VHS 60+ nach Meldorf. Der Zuspruch war groß und der Bus mit 40 Personen sehr gut gefüllt. Zuerst ging es in das neu gestaltete Dithmarscher Landesmuseum.

In dem einen Teil nimmt das Museum die Besucher mit auf eine spannende

Reise. Das Museum ist definitiv eine Reise wert und die Teilnehmer hatten viele Geschichten über vergangene Zeiten parat. Anschließend versorgte uns das nahegelegene Domcafé mit sehr leckerer Torte, Kuchen und Kaffee.

Die Fahrten für das nächste Jahr sind

Reisevorträge gehalten. Über 30 Personen aus dem Seniorenzentrum und Interessierte bewunderten die Bilder rund um Schleswig-Holstein. Es war eine Reise durch die Jahreszeiten und durch vergangene Zeiten. Die Besucher hatten ihre Freude und konnten sich an viele Orte und Ereignisse erinnern.

Am 10. Januar 2024 um 16:00 Uhr findet der nächste Vortrag statt, es geht auf die Insel Mallorca. Alle Interessierte sind herzlich willkommen, eine Anmeldung ist nicht nötig.

Am 11. November hatte die „Nimm's mit Börse“ in der VHS wieder ihre Türen geöffnet. Es waren zahlreiche, gut erhaltene Sachen gespendet worden, die fast alle einen neuen Besitzer gefunden haben. Auch das aufgestellte Sparschwein hat großen Zuspruch gefunden. Es sind 173,17 Euro zusammengekommen. Die Spende geht dieses Mal an den Hospizverein Mittelholstein. In der Bücherei steht nach wie vor ein kleiner Tisch mit gespendeten Sachen, die für den Eigenbedarf mitgenommen werden können. Das hier aufgestellte Sparschwein darf gerne gefüllt werden, denn die nächste Spende geht an die Jugendfeuerwehr Hohenwestedt.

Text/Bld: J. Wachlin



Zeitreise durch zwölfhundert Jahre Dithmarscher Geschichte und in dem anderen Teil zeigt es die Lebensweise. Hier ist ein altes Kino in Echtgröße aufgebaut sowie ein alter Krämer, ein Tabakwarengeschäft, ein Friseur, eine Zahnarzt-/Arztpraxis und einiges mehr.

schon geplant. Sie liegen in der VHS und in der Bücherei aus, die Übersicht kann gerne mitgenommen werden.

Am 8. November hat Reinhard Albers im Seniorenzentrum Mittelholstein – die Veranstaltung war eine Kooperation mit der VHS – einen seiner beliebten



**Glöye**  
Elektrotechnik

Kattenbarg 5  
25557 Seefeld

Telefon (0 48 72) 34 32  
Telefax (0 48 72) 13 05  
[www.gloeye-elektrotechnik.de](http://www.gloeye-elektrotechnik.de)

Wir bedanken uns für die gute Zusammenarbeit  
und wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest  
und einen guten Start ins neue Jahr!

**Familie Glöye und Mitarbeiter**



**team baucenter** Tellingstedt

**WIR LIEFERN  
DIE BAUSTOFFE!**

- BAUEN
- SANIEREN
- MODERNISIEREN

team baucenter GmbH & Co. KG | Südermühle 1 | Tellingstedt | Tel. 04838 7854-0

*Wir machen's möglich!*

[www.team.de](http://www.team.de)

seit 17 Jahren

Schilder · Stempel · Pokale

**ONKEL JOCHEN**  
in Hanerau-Hademarschen

**10 % auf alles bis Weihnachten**

Tassen - Kissen - Handtücher - Feuerzeuge und mehr  
Stempel und Schilder alles ab 1 Stück  
Beschriftung und Gravur auch auf Fremdware

*Ich wünsche allen eine friedliche  
Weihnachtszeit und ein gesundes neues Jahr.*

Öffnungszeiten: Di. und Do. von 8.30 bis 18.00 Uhr oder nach Vereinbarung  
Bussardweg 38c · 25557 Hanerau-Hademarschen  
Tel.: (0 48 72) 96 87 92 · Fax (0 48 72) 96 87 93 · E-Mail: joachim-h-ritter@web.de



**Thomas Elvers**  
Rechtsanwalt und Notar  
(Amtsitz als Notar in Ahrensborg)  
Fachanwalt für Strafrecht und Agrarrecht

**KANZLEI**  
*am Landweg*

Tel. 04102/51204  
[info@kanzlei-am-landweg.de](mailto:info@kanzlei-am-landweg.de)  
[www.kanzlei-am-landweg.de](http://www.kanzlei-am-landweg.de)

*Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen  
und wünschen unseren Mandanten ein  
frohes Weihnachtsfest sowie ein erfolgreiches Jahr 2024.*

Versicherungsrecht · Zivilrecht · Verteidigung in Strafsachen  
und Ordnungswidrigkeiten · Landwirtschaftsrecht · Erbrecht

Mannhardtstraße 15a · 25557 Hanerau-Hademarschen



# Apotheken in der kalten Jahreszeit – Wichtige Anlaufstellen für Gesundheit und Wohlbefinden



Die kalte Jahreszeit bringt nicht nur frostige Temperaturen mit sich, sondern auch eine Vielzahl von gesundheitlichen Herausforderungen. Husten, Schnupfen, Glieder-



schmerzen und Fieber sind nur einige der Symptome, mit denen viele Menschen zu kämpfen haben. Doch zum Glück gibt es Apotheken, die in dieser Zeit eine wichtige Rolle spielen. Eine der Hauptaufgaben von Apotheken besteht darin, den Patienten bei der Auswahl geeigneter Medikamente zu unterstützen. Gerade in der kalten Jahreszeit ist es wichtig, die richtigen Präparate zur Stärkung des Immunsystems oder zur Linderung von Symptomen zur Hand zu haben. Apothekerinnen und Apotheker stehen hierbei mit ihrem Fachwissen beratend zur Seite und geben wertvolle Tipps zur richtigen Anwendung. Darüber hinaus bieten Apotheken auch eine breite Palette an rezeptfreien Arz-

neimitteln an, die bei typischen Winterbeschwerden wie Erkältungen oder Halsschmerzen helfen können. Nasensprays, Hustenlöser oder Schmerzmittel gehö-

ren dabei zu den häufigsten Produkten. Durch ihre Verfügbarkeit in den Apotheken können diese Medikamente schnell und unkompliziert erworben werden, ohne einen Arzt aufsuchen zu müssen.

Besonders wichtig ist auch die Beratung zur Vorbereitung von Winterkrankheiten. Apothekerinnen und Apotheker können wertvolle Tipps geben, wie man das Immunsystem stärken kann, um Erkältungen und Grippeviren besser abwehren zu können. Neben einer ausgewogenen Ernährung und ausreichend Bewegung, spielen hierbei auch Nahrungsergänzungsmittel eine Rolle. Die Apotheke ist somit nicht nur ein Ort der Behandlung, sondern auch der Prävention.

Neben der medizinischen Versorgung, bieten viele Apotheken auch weitere Dienstleistungen an, die gerade in der kalten Jahreszeit besonders gefragt sind. Dazu zählen beispielsweise die Herstellung individueller Teemischungen oder die Beratung zur richtigen Hautpflege bei trockener Winterhaut. Auch Impfungen gegen Grippe oder andere Infektionskrankheiten können in vielen Apotheken durchgeführt werden.

Die Bedeutung der Apotheken in der kalten Jahreszeit wird oft unterschätzt. Sie sind nicht nur Orte an denen Medikamente verkauft

werden, sondern auch wichtige Anlaufstellen für Gesundheitsfragen und -beratung.

Insgesamt sind Apotheken unverzichtbare Partner für Gesundheit und Wohlbefinden. Sie bieten nicht nur eine breite Palette an Medikamenten und Produkten zur Linderung von Winterbeschwerden, sondern auch wertvolle Beratung und Unterstützung bei der Vorbeugung von Krankheiten. Daher sollten wir ihre Bedeutung nicht unterschätzen und sie als wichtige Institution in unserer Gesellschaft wertschätzen.

Bild: freepik



**BERG-APOTHEKE**  
INHABER: ULRICH GROTHE

*Wir wünschen eine fröhliche  
Weihnachtszeit und alles Gute für 2024.*

Am Markt 3 • 25560 Schenefeld • Telefon 0 48 92 - 346  
Fax 0 48 92 - 16 56 • Mail: info@bergapo.net

<p><b>Theodor-Storm-Apotheke</b></p>  <p>Apotheker Dr. rer. nat. Eckart Niemöller Theodor-Storm-Straße 9 25557 Hanerau-Hademarschen Telefon 048 72 - 96 08 0 • Fax 0 48 72 - 96 08 86</p> <p><i>Ihr kompetenter Partner in allen Gesundheitsfragen</i></p>	<p>Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten eine gesegnete Weihnachtszeit und vor allem einen gesunden glücklichen Start ins neue Jahr.</p> <p><b>Familie Eckart Niemöller und Mitarbeiter</b></p>
---	---

*Wir wünschen all unseren Kunden eine schöne Adventszeit,  
fröhliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

**Broder Storm und das Team der Schimmelreiter-Apotheke**



**Schimmelreiter-Apotheke**  
Im Kloster 17  
25557 Hanerau-Hademarschen  
Tel. 0 48 72 - 96 010



*Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen*

**Elisabeth-Apotheke**  
**Wiebke Varga**  
Bahnhofstraße 6  
25767 Albersdorf  
☎ (0 48 35) 3 83

*Wir bedanken uns für Ihre Treue  
und wünschen allen Kunden und Freunden  
eine schöne Weihnachtszeit und  
ein gutes neues Jahr.*

[www.elisabeth-apo-albersdorf.de](http://www.elisabeth-apo-albersdorf.de)



*Immer für Sie da -  
seit über 125 Jahren*

*Gegründet 1896*

# Termine Alle Angaben ohne Gewähr



# Dezember/Januar

## Samstag

**16.12.**

Die Familie Peters aus Hanerau lädt von 11.00 bis 17.00 Uhr zum Weihnachtsbaumfest in die Mannhardtstraße 69 ein. Am dritten und vierten Adventswochenende kann man sich jeweils von 11.00 bis 17.00 Uhr einen Weihnachtsbaum – naturbelassen und ungespritzt – im Obstgarten aussuchen.

Weihnachtliches Konzert der Chöre um 17.00 Uhr in der Kirche zu Wacken. Der Eintritt ist frei.

## Sonntag

**17.12.**

Adventsmarkt auf dem Hof Holzfuß in Aasbüttel von 10.00 bis 17.00 Uhr. Suchen Sie sich in weihnachtlicher Atmosphäre einen Tannenbaum aus.



Weihnachtsmarkt in Meezen beim Gemeindehaus von 11.00 bis 17.00 Uhr.

## Freitag

**22.12.**


"Warten auf den Weihnachtsmann" – Benefiz für den Hademarscher Tisch im Kulturzentrum in Hanerau-Hademarschen von 15.00 bis 18.30 Uhr. Karten sind nur im Vorverkauf erhältlich bei Stolz am Markt für 5,00 EUR.

## Sonntag

**24.12.**

Die EV-Jugend Hademarschen veranstaltet wieder einen Kindermorgen im Gemeindehaus Hanerau-Hademarschen. Alle Kinder von 5 bis 12 Jahren

sind herzlich eingeladen zum Basteln, Frühstück, Spielen und Lachen.



## Sonntag

**07.01.**

Vorlesung mit Anja Marschall in der Storm Stube im Heimatmuseum Hanerau-Hademarschen ab 16.00 Uhr. Sie liest aus ihrem Roman "Tod am Nord Ostsee Kanal". Ab 15.30 Uhr gibt es Kaffee und Gebäck, Eintritt kostet 10,- EUR.

## Mittwoch

**17.01.**

Die SHUG lädt zum Vortrag "Die Niederelbe, ein mittelalterlicher Konflikt Raum" mit Herrn M.A. Stefan Brenner ein. Um 20.00 Uhr in der Landfrauenschule in Hanerau-Hademarschen.



## IT-Service Peters

**Thomas Peters**  
Im Kloster 7  
25557 Hanerau-Hademarschen

Tel.: 04872 - 505420  
Handy: 0162 - 7524843  
E-Mail: info@peters-it24.de

Beratung & Verkauf  
von Unterhaltungselektronik  
Webdesign  
Virenschutz  
Videoüberwachung  
Softwareinstallationen

Computerreparaturen & Service  
Datenrettung & Datensicherung  
Handyreparaturen  
Netzwerk & Internet

Website: [www.peters-it24.de](http://www.peters-it24.de)

*Liebe Kunden: Für das entgegengebrachte Vertrauen 2023 möchten wir, das Team vom IT-Service Peters uns herzlich bedanken. Wir wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2024! Bleiben Sie gesund!*



## Termine

Rendsburg

# Nordmarkhallenkonzerte: Der „Klassiker“ geht ins 51. Jahr

Auch im nächsten Jahr werden die beliebten Feuerwehrmusikonzerte in der Rendsburger Nordmarkhalle vom Kreisfeuerwehrverband Rendsburg-Eckernförde veranstaltet. Bereits zum 51. Mal spielen die Feuerwehrmusikerinnen und –musiker aus allen Teilen des Kreises wieder für ihr Publikum.

Wie immer steht auch in diesem Jahr Benefizgedanke bei den Konzerten im Vordergrund. Alle Musikzüge spielen ohne Gage. Aus den Überschüssen der Konzerte wird über einen Sonderfonds verunglückten Feuerwehrkameradinnen und -kameraden im Unglücksfall unbürokratisch und schnell geholfen. Da glücklicherweise von diesem Fonds wenig gebraucht wurde, geht immer ein Teil der Einnahmen an Organisationen, die dem Hilfsgedanken der Feuerwehren nahestehen. Getreu dem Motto: „Musik hilft Helfern!“

Am Freitag, den 8. März 2024 werden um 19.30 Uhr die Feuerwehrorchester aus Borgstedt und dem Amt Eidertal, die Feuerwehrmusikzüge aus Kaltenhof und Aukrug, sowie „unsere Ha-

demarscher“ auftreten. Am Samstag, den 9. März 2024 werden um 18.00 Uhr der Feuerwehrspielmannszug aus Ascheffel sowie die Feuerwehrmusikzüge aus Breiholz, Elsdorf-Westermühlen, Fockbek und dem Amt Nortorfer Land dabei sein.

Geboten wird wunderschöne und abwechslungsreiche Musik zum Mitklatschen und -schunkeln, Schlager, Pop- und Filmmusik mit tollen Solisten und Gesangseinlagen! Freuen Sie sich auf einen bunten Strauß aus traditioneller und moderner Blasmusik, die von den teilnehmenden Orchestern in ihrer ganzen Bandbreite gezeigt wird.

Eintrittskarten zum Preis von 10 Euro erhält man über alle Mitglieder unseres Musikzuges, unter [kontakt@musikzug-hademarschen.de](mailto:kontakt@musikzug-hademarschen.de), Dirk Rathmann 01525 3113305, Stotz am Markt, Hanerau – Hademarschen, nahkauf-butenschön, Todenbüttel, bei der Geschäftsstelle des Kreisfeuerwehrverbandes Rendsburg-Eckernförde (Telefon 04331/28581 oder [info@kfv-rdeck.de](mailto:info@kfv-rdeck.de)) sowie an der Abendkasse.

Text: D. Rathmann

Kreisfeuerwehrverband Rendsburg-Eckernförde



## Der „Klassiker“ geht ins 51. Jahr

Achtung! geänderte Anfangszeiten

**Freitag, 8. März 2024 19.30 Uhr**  
Feuerwehrorchester Borgstedt  
Musikzug Aukrug  
Feuerwehrorchester Amt Eidertal  
Musikzüge Hanerau-Hademarschen/Hohenwestedt  
Musikzug Kaltenhof

**Samstag 9. März 2024 18.00 Uhr**  
Spielmannszug Ascheffel  
Musikzug Breiholz  
Musikzug Elsdorf-Westermühlen  
Musikzug Fockbek  
Musikzug Amt Nortorfer Land

**10 €**  
Ihre Sitzplatzwahl

Verantwortlich für den Inhalt:  
Kreisfeuerwehrverband  
Rendsburg-Eckernförde  
[www.kfv-rdeck.de](http://www.kfv-rdeck.de)

Karten können über die auftretenden Musikzüge, bei der Geschäftsstelle des Kreisfeuerwehrverbandes sowie an der Tageskasse erworben werden.

Eintrittskarten gibt's bei  
Stotz am Markt • Hanerau-Hademarschen Nahkauf Butenschön • Todenbüttel  
Dirk Rathmann • Tel. 0152/53113305 • [kontakt@musikzug-hademarschen.de](mailto:kontakt@musikzug-hademarschen.de)





## Lichterfahrt am

22.12.  
2023

### Start

ca. 16:30 Uhr Dreiecksplatz-Schule  
ca. 16:40 Uhr Pflegezentrum Op den Botterberg  
ca. 17:15 Uhr Seniorenpflegeheim Lütjenvestedt  
ca. 17:30 Uhr Gokels Richtung Sportplatz  
ca. 17:45 Uhr Thaden  
ca. 18:00 Uhr Bendorf Feuerwehr  
ca. 18:20 Uhr Lütjebornholt  
ca. 18:30 Uhr Grüental  
ca. 18:40 Uhr Beldorf  
ca. 18:50 Uhr Liesbüttel  
ca. 19:00 Uhr Dreiecksplatz-Schule



Wir wünschen Frohe Weihnachten

## Blutspendetermine

14.12. 15.00 - 19.00 Uhr  
Schule, Todenbüttel

18.12. 15.30 - 19.30 Uhr  
Haus Gieselau, Albersdorf

03.01. 16.00 - 19.30 Uhr  
Harald-von-Neergaard-Haus, Wacken

30.01. 15.00 - 19.00 Uhr  
Forum – Veranstaltungszentrum, Hohenwestedt



# Evangelisch in der Region

## Ev.-Luth. Kirchengemeinde Aukrug

Bargfelder Str. 21, 24613 Aukrug. Telefon: 04873 355

17. Dezember, 9.30 Uhr

3. Advent, Gottesdienst mit Pastorin Leykum

### Heiligabend

24. Dezember, 15.00 Uhr

4. Advent und Heilig Abend, Gottesdienst mit Krippenspiel mit Pastorin Leykum

16.30 Uhr

Christvesper mit Weihnachtsprojektchor mit Pastorin Leykum

22.00 Uhr

Christmette mit Flötenkreis Brokstedt mit Prädikantin Leykum

### Unsere Veranstaltungen

13. Dezember, 20.00 Uhr

Gespräche am Kamin im Gemeindehaus (Adventsfeier)

15. Dezember, 10.00 Uhr

Frühstück für Gesellige (Unkostenbeitrag 2,50 EUR/Person)

16. Dezember, 18.00 Uhr

Adventskonzert "Der Stern von Bethlehem", Eintritt frei

### Als Sternsinger unterwegs sind wir dann am

6. Januar 24, 9.00 Uhr

im Familiengottesdienst in der Kirche

7. Januar 24, 9.30 Uhr

im Familiengottesdienst um 09.30 Uhr in der Kirche

### Projektchor Weihnachten

Wer hat Lust, an Heilig Abend in der Christvesper mitzusingen, unter der Leitung von Frau Kneip, um 16.30 Uhr.

Vorbereitung:

Donnerstag, 07. Dezember, 19.30 Uhr

Donnerstag, 14. Dezember, 18.00 Uhr

Donnerstag, 21. Dezember, 18.00 Uhr.



## Ev.-Luth. Kirchengemeinde Hademarschen

Propst-Treplin-Weg 6, 25557 Hanerau-Hademarschen. Telefon: 04872 644,

St. Johannes Kirche in Gokels, Pastor-Weilbach-Straße, 25557 Gokels

Öffnungszeiten des Kirchenbüros: Mo., Di., Do. und Fr. 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr, Di. zusätzlich 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

13. Dezember, 19.00 Uhr

Adventsandacht im Gemeindehaus mit Pastor Engelkes-Krückmann

17. Dezember, 10.00 Uhr

Gottesdienst im Gemeindehaus mit Prädikantin Tesch

20. Dezember, 19.00 Uhr

Adventsandacht im Gemeindehaus mit Pastorin Krückmann Heiligabend

### Heiligabend

24. Dezember, 14.30 Uhr

Krippenspiel mit den Konfirmanden mit Pastorin Krückmann

16.30 Uhr

Gottesdienst im Gemeindehaus mit Pastor Engelkes-Krückmann

23.00 Uhr

Christmette der Ev.-Jugend in Gokels

26. Dezember, 10.00 Uhr

Gottesdienst im Gemeindehaus mit Pastor Engelkes-Krückmann

31. Dezember, 16.00 Uhr

Altjahresabend im Gemeindehaus mit Pastorin Krückmann

07. Januar 24, 17.00 Uhr

Abendgottesdienst mit Abendmahl im Gemeindehaus mit Pastorin Krückmann

## Ev.-Luth. Kirchengemeinde Hohenwestedt

Lindenstraße 42, 24594 Hohenwestedt. Telefon: 04871 650, [www.kghwst.de](http://www.kghwst.de)

Das Kirchenbüro bleibt in den Sommerferien vom 17. Juli bis einschließlich 11. August geschlossen.

Ab 14. bis 25. August haben wir wie folgt geöffnet: Mo bis Do: 9.00 bis 11.00 Uhr, Fr: 10.00 bis 11.00 Uhr

17. Dezember, 18.30 Uhr

Abendgottesdienst zum 3. Advent mit Pastor Opitz

20. Dezember, 8.30 Uhr

vorweihnachtlicher Grundschulgottesdienst mit Pastor Wessel

21. Dezember, 10.00 Uhr

vorweihnachtlicher Gottesdienst mit den Hohenwestedter Werkstätten mit Pastor Wessel

### Heiligabend

24. Dezember, 15.00 Uhr

Familienchristvesper mit Pastor Wessel

17.00 Uhr

Christvesper mit Pastor Opitz

23.00 Uhr

Christmette mit Pastor Wessel

25. Dezember, 10.00 Uhr

Gottesdienst am 1. Weihnachtstag mit Pastor Opitz



## Termine

26. Dezember, 10.00 Uhr	Gottesdienst am 2. Weihnachtstag mit Prädikantin Cathrin Jäkel
31. Dezember 16.00 Uhr	Gottesdienst zum Jahresschluss mit Pastor Wessel mit Abendmahl
01. Januar 24, 17.00 Uhr	Neujahrsgottesdienst mit Pastor Opitz

## Ev.-Luth. Kirchengemeinde Nortorf

Niedernstraße 2, 24589 Nortorf. Telefon: 04392 2014 [www.kirchengemeindenortorf.de](http://www.kirchengemeindenortorf.de)

17. Dezember, 18.00 Uhr	Nightlight mit Silke Kröger und Team Verteilung des Friedenslichtes aus Bethlehem. Wer das Friedenslicht mit nach Hause nehmen möchte, bringt bitte eine Laterne mit.
-------------------------	--

### Heiligabend

24. Dezember, 14.00 Uhr	Krippenspiel mit Silke Kröger, Ulrich Hein und dem Kinderchor
15.00 Uhr	Krippenspiel mit Silke Kröger, Ulrich Hein und dem Kinderchor
16.30 Uhr	Christvesper mit Pastor Ranck
23.00 Uhr	Christmette mit Pastor Biehl
25. Dezember, 10.00 Uhr	Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl mit Pastorin Büstrin da Costa
26. Dezember, 18.00 Uhr	Weihnachtsliedersingen mit Pastor Dr. Bergemann
31. Dezember, 18.00 Uhr	Altjahresabend - Gottesdienst zum Jahresende mit Pastorin Trede

### Gottesdienste auf den Dörfern

#### Heiligabend

24. Dezember, 14.00 Uhr	Paul-Gerhardt-Kapelle Langwedel mit Pastor Biehl
15.00 Uhr	Gottesdienst in der Arche Warder mit Pastor Biehl
15.00 Uhr	Friedenskapelle Gnutz mit Pastorin Trede
16.00 Uhr	Kapelle Timmaspe mit Pastorin Büstrin da Costa
17.15 Uhr	Kirche „Zum guten Hirten“ Groß Vollstedt mit Pastor Dr. Bergemann

### Konzerte

16. Dezember, 18.10 Uhr	Johann Sebastian Bach: Weihnachtsoratorium Kantaten I+3 Max Reger: Weihnachtskantate „Vom Himmel hoch“ Solisten, Kantorei und Orchester an St. Martin, Peter-Pauls Kantorei Hohenwestedt, Leitung: Norbert Klose Karten gibt es ab 1. Dezember im Vorverkauf in der Stadtbücherei.
18. Dezember, 19.30 Uhr	Home for Christmas – Das Weihnachtskonzert „Home for Christmas“ – Das musikalische Feuerwerk im Advent! (Einlass ab 18.30 Uhr) Erfrischend anders, facettenreich und mitreißend. Lieder, die unter die Haut gehen und Lust machen auf mehr! Kartenpreis: 29€ / erm. 17€ (inkl. VVK-Gebühren) Ermäßigung gilt für Schüler-/ und Student*innen mit Ausweis. Je Rollstuhlfahrer*in erhält eine Begleitperson freien Eintritt. Kartenvorverkauf in allen familia-Märkten und online unter eventim.

### Weihnachten in St. Martin - Gemeinsam statt einsam!

Heiligabend, 24. Dezember 2023, 17.30 – 20.30 Uhr im Markushaus

Jeden Mittwoch feiern wir um 11.00 Uhr Marktandacht in der St. Martin-Kirche, gehalten von den Kirchenhütern in Zusammenarbeit mit Pastorin Trede und Diakonin Kröger.

**DIE FREUNDLICHE FAHRSCHULE**  
**FAHRSCHULE B. BÖHNKE WACKEN**  
Telefon 0170 462 8564  
E-Mail [info@fahrschule-boehnke.de](mailto:info@fahrschule-boehnke.de)  
[www.fahrschule-boehnke.de](http://www.fahrschule-boehnke.de)  
**Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2024!**



**Weihnachten steht vor der Tür**



Bei uns finden Sie viele Geschenkideen für den Reiter und ihr Heimtier.

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Geschäftspartnern eine besinnliche Weihnacht.

Tel. 0 48 72 - 12 21 • [info@zooeck-sh.de](mailto:info@zooeck-sh.de) • [www.zooeck-sh.de](http://www.zooeck-sh.de)

## Ev.-Luth. Kirchengemeinde Schenefeld

Holstenstr. 31, 25560 Schenefeld. Telefon: 04892 800011, [www.kirche-schenefeld.de](http://www.kirche-schenefeld.de)

17. Dezember, 18.30 Uhr	Gottesdienst mit LPT Pastorin Mühlfried
<b>Heiligabend</b>	
24. Dezember, 14.00 Uhr	Familiengottesdienst mit den Pfadfinder/Jugendkreis
15.30 Uhr	Familiengottesdienst mit den Pfadfinder/Jugendkreis
18.30 Uhr	Christvesper mit Pastor Ranck
25. Dezember, 10.00 Uhr	Singegottesdienst mit Pastorin Schunck
26. Dezember	Gottesdienst in die Region
31. Dezember, 16.00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl zum Altjahrsabend mit Pastor Opitz
06. Januar, 18.00 Uhr	Kerzenkirche mit Pastor Ranck

### Gottesdienst in Reher

24. Dezember, 16.00 Uhr	Christvesper in Reher, mit Pastor i. R. Kaiser
-------------------------	--

## Ev.-Luth. Kirchengemeinde Todenbüttel

Hauptstraße 59, 24819 Todenbüttel. Telefon: 04874 432, <http://www.kirchengemeinde-todenbuettel.de/>  
Kirche Lütjenwestedt, Kirchweg, 25585 Lütjenwestedt

17. Dezember, 19.00 Uhr	Gottesdienst mit dem Licht von Bethlehem
<b>Heiligabend</b>	
24. Dezember, 14.30 Uhr	Familiengottesdienst in Lütjenwestedt
16.00 Uhr	Gottesdienst in Todenbüttel
23.00 Uhr	Gottesdienst in Todenbüttel
10.00 Uhr	Gottesdienst in Lütjenwestedt
31. Dezember, 17.00 Uhr	Gottesdienst in Todenbüttel mit Abendmahl
14. Januar 24, 10.00 Uhr	Gottesdienst in Todenbüttel

## Ev.-Luth. Kirchengemeinde Wacken

Hauptstraße 36, 25596 Wacken. Telefon: 04827 2307, <http://www.kirchengemeinde-wacken.de>

YouTube: Kirchspiel Wacken

16. Dezember, 17.00 Uhr	Konzert der Chöre
17. Dezember, 10.00 Uhr	Gottesdienst am 3. Advent mit Abendmahl mit Pastorin Mühlfried
19. Dezember, 18.30 Uhr	Friedenslicht - Lebendiger Advent mit dem Pfadfinder Vorbereitungsteam
<b>Heiligabend</b>	
24. Dezember, 15.00 Uhr	Familiengottesdienst mit Krippenspiel mit Pastorin Mühlfried und Marion Reimers +Team
17.00 Uhr	Christvesper mit Pastorin Mühlfried
25. Dezember, 10.00 Uhr	Gottesdienst am 1. Weihnachtstag mit Chor
31. Dezember, 15.00 Uhr	Jahresschlussgottesdienst mit Abendmahl mit Pastorin Mühlfried

**Allen Kunden und Geschäftsfreunden  
eine frohe Weihnacht, viel Glück und  
Erfolg im neuen Jahr!**

**Familie Stotz und Mitarbeiter**

**Stotz am Markt**  
BÜCHER · SCHULE · BÜRO & Co.

Inh. Henrike Stotz · Telefon 0 48 72 / 23 39  
[www.stotzammarkt.de](http://www.stotzammarkt.de) · [info@stotzammarkt.de](mailto:info@stotzammarkt.de)

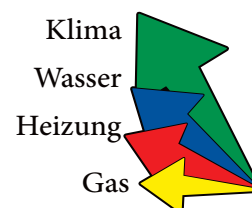
**J. Ramcke**

Inh. Christian Henke

*Wir wünschen besinnliche Stunden  
zum Weihnachtsfest, viel Glück,  
Gesundheit und Erfolg zum  
Jahreswechsel, verbunden mit  
Dank für die gute Zusammenarbeit!*

**Wir machen Betriebsferien ab 23. Dezember 2023  
bis einschließlich 7. Januar 2024. Notdienst ist eingerichtet.**

Theodor-Storm-Straße 59 · 25557 Hanerau-Hademarschen  
Telefon 0 48 72 - 23 02 · Fax 0 48 72 - 35 95 · [www.ramcke-heizung.de](http://www.ramcke-heizung.de)





# STELLENANZEIGEN

## Matthias Pfeiffer Meisterbetrieb

Zur Unterstützung unseres Teams  
suchen wir zum nächstmöglichen Termin  
**eine zuverlässige Bürokraft** (w/m/d)  
in Teilzeit für alle anfallenden Büroarbeiten.  
Bewerbungen bitte an: [info@m-pfeiffer.net](mailto:info@m-pfeiffer.net)

Im Kloster 5a · 25557 Hanerau-Hademarschen  
Fon 0 48 72 - 94 26 84 · Fax 0 48 72 - 96 91 60 · [info@m-pfeiffer.net](mailto:info@m-pfeiffer.net)



## „Vor Anker“

Senioren- & Pflegeheim Breiholz GmbH

### Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Pflegefachkraft als Nachtwache

in Voll- oder Teilzeit, attraktive Entlohnung,  
Urlaubs- & Weihnachtsgeld, kostenlose  
Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten

Senioren- & Pflegeheim Breiholz GmbH  
Hauptstraße 117 - 123 · 24797 Breiholz  
Tel. 04332 1800 · E-Mail: [info@vor-anker.eu](mailto:info@vor-anker.eu)

### Pflegekraft gesucht für ein super Team in Hanerau- Hademarschen!

Hey, wir suchen eine Pflegekraft, um unser grandioses Team in Hanerau-Hademarschen aufzustocken. Du kannst entweder schon Erfahrung in der Pflegebranche haben oder du startest gerade erst, wir freuen uns auf deine Bewerbung. Wir bieten eine Arbeitszeit von 20-35 Stunden pro Woche und jede Menge Vorteile, wie zum Beispiel coolen Teamevents oder Zuschüsse für Sport/Fitness. Wir legen auch großen Wert auf Weiterbildung und bieten flexible Lernmöglichkeiten, sogar von zu Hause aus.

Wir suchen jemanden, der sich in einer unterstützenden Umgebung wohlfühlt und unser Team bereichern möchte. Zusammen können wir großartige Dinge erreichen!

Als Teil unseres Teams erwartest du eine abwechslungsreiche Tätigkeit, bei der du sowohl körperlich als auch emotional gefordert wirst. Aber keine Sorge, wir bieten eine individuelle Einarbeitung und Schulungen, um dich optimal auf deine Aufgaben vorzubereiten.

Unsere Arbeitsatmosphäre ist offen und freundlich. Wir organisieren regelmäßige Meetings, um den Zusammenhalt zu fördern und die Möglichkeit zu bieten, sich auszutauschen und voneinander zu lernen.

Als Pflegekraft bei uns erhältst du neben Zuschlägen für Wochenenden und Feiertage auch Urlaubs- und Weihnachtsgeld. Wir bieten flexible Arbeitszeiten und eine faire Vergütung. Wir möchten, dass sich unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter wertgeschätzt fühlen und sich auf lange Sicht bei uns engagieren.

Wenn du die Herausforderung annimmst und Teil unseres Teams werden möchtest, dann freuen wir uns auf deine Bewerbung. Werde Teil einer wachsenden Branche und hilf mit, dass unsere Kunden ein selbst bestimmtes Leben in ihrer gewohnten Umgebung führen können.



Ihr mobiler Pflegedienst in  
Mittelholstein



### JETZT BEWERBEN

04872-969635  
[WWW.HADEMARSCHER-PFLEGEPROFIS.DE](http://WWW.HADEMARSCHER-PFLEGEPROFIS.DE)  
[INFO@HADEMARSCHER-PFLEGEPROFIS.DE](mailto:INFO@HADEMARSCHER-PFLEGEPROFIS.DE)

# ANZEIGEN

**Irgendwo, nur wo!?** Gesucht wird EG-Whg./Haus ab 70m<sup>2</sup>, komb. Wohn/Arbeitsstätte, Hundebetreuung in kleiner Gruppe im Haushalt, Rendlage, ländl. Bereich  
Telefon 0173/817 8982 ab 18 Uhr  
[www.hundkatze-tierbetreuung.de](http://www.hundkatze-tierbetreuung.de)



Verein für Handel,  
Handwerk und Gewerbe  
Hanerau-Hademarschen e. V.

## Handwerkerfest

am 20. Januar 2024

Karten im Vorverkauf  
erhältlich im Modehaus Holst

Telefon 04872 2400 • [info@modehaus-holst.de](mailto:info@modehaus-holst.de)

Zum 1. Januar 2024 übergebe ich meine Praxis an Frau Lea-Malin Volquardsen, ich bedanke mich bei meinen Patienten für ihr jahrelanges Vertrauen und wünsche allen schöne Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2024.

**Holger Rehberg**

Norderstraße 2  
25557 Hanerau-Hademarschen



Zur

*Goldenen Hochzeit*

von

*Marita & Hans Werner Crede*

gratulieren wir ganz herzlich und wünschen weiterhin  
alles Gute, Glück und Gesundheit.

*Eure Kinder und Enkelkinder*

Lütjenwestedt, den 7. Dezember 2023

50 cm 3720 g



Wir freuen uns sehr über die Geburt  
*unseres Sohnes Henry*

am 27. November 2023 um 19.00 Uhr.

*Nicole Wetterau und Matthias Constabel*

**Jeden Mittwochmorgen  
frisches Gemüse von  
Krogmann aus Nindorf.**



## Waldbestattung im RuheForst Aukrug-Waldhütten

Herzlich  
willkommen  
zu unseren  
Führungen

Während einer kostenlosen Führung haben Sie die Möglichkeit, unseren RuheForst in Aukrug-Waldhütten kennenzulernen und sich näher über die besondere Bestattungsform der Waldbestattung zu informieren. Wir beraten Sie gerne und würden uns freuen Ihnen unseren einzigartigen Wald zu zeigen um Ihnen bei der Auswahl einer letzten Ruhestätte hilfreich zur Seite zu stehen.



Wir senden Ihnen gern weitere Informationen: RuheForst Aukrug-Waldhütten • Familie Ebeling • Waldhütten 3  
24594 Meezen • Tel.: 04873 - 217 • mobil: 0171-5 14 58 25 • [info@ruheforst-aukrug.de](mailto:info@ruheforst-aukrug.de) • [www.ruheforst-aukrug.de](http://www.ruheforst-aukrug.de)

In Gedenken an

*Gisela Sievers*

\* 9.12. 1934 † 18.12.2022

Wir vermissen dich  
jeden einzelnen Tag.

Deine Kinder



Hanerau-Hademarschen



Wenn die Kraft zu Ende geht,  
ist Erlösung eine Gnade.

## Lilo Braker

geb. Lembrecht

\* 1. 8. 1938 † 8. 11. 2023



Du bleibst immer in unseren Herzen.

**Dein Gerd  
Kinder, Enkel und Urenkel**

Hanerau-Hademarschen

Wir haben uns im engsten Kreis verabschiedet.

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf liebevolle und vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Ein ganz besonderer Dank gilt dem Bestatter Marco Thöm für seine fürsorgliche Begleitung.

## Martha Otte

† 29. 10. 2023

Für die Zeichen der Verbundenheit und Anteilnahme, die uns entgegengebracht wurde, möchten wir uns ganz herzlich bedanken.

In liebevoller Erinnerung

**Heimke und Martin, Dirk und Angela, Andreas  
sowie ihre Enkel und Urenkel**

Hanerau, im November 2023

De letzte Vörhang hett sick liesen slaaten.  
De Tackesbüttler Speeldeel truert üm



## Hans-Jürgen Hebbeln

† 22.11.2023

Fast 20 Jahr hett Hans-Jürgen aktiv mitspeelt.  
He weer Höker, Cowboy, Buur, Opa, Sportjournalist,  
Käpt'n un vör allen Dingen weer he een goden Fründ.  
Wi föhlt mit Elke un Familie un ward  
Hans-Jürgen in uns Harten beholn.

**Tackesbüttler Speeldeel**

Gerade eben warst Du noch hier,  
jetzt bist Du fort, Dein Platz ist leer.  
Überall sehen wir Deine Spuren  
und fühlen, wie sehr Du uns fehlst.  
Aber die Erinnerung an Dein Lachen  
und Deine Wärme bleibt für immer.

## Helmut Schurna

\* 17. 9. 1948 † 17. 11. 2023



Du bleibst immer in unseren Herzen.

**Deine Anke  
Jörg mit Carolin  
Birte  
sowie alle Angehörigen**

Hanerau-Hademarschen

Die Seebeisetzung hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Wir danken allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf liebevolle Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Ein besonderer Dank gilt dem Bestatter Marco Thöm für seine umsichtige Begleitung.

Nachruf

## Kurt Schlüter

\* 5. Dezember 2023

Am 5. Dezember 2023 erreichte uns die traurige Nachricht vom plötzlichen Ableben unseres langjährigen Vereinsmitglieds, Kurt Schlüter. Von 1986 bis 1990 stand Kurt Schlüter unserem Verein mit großem Engagement als Vorsitzender vor. Er war es, der zu damaliger Zeit die Blickpunkt-Messe mit ins Leben rief. Wir verlieren einen zuverlässigen, freundlichen und stets einsatzbereiten Vereinskollegen. Unser Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

Wir werden sein Andenken in Ehren halten.

**Verein für Handel, Handwerk und Gewerbe  
Hanerau-Hademarschen e.V.**

Carsten Holst, 1. Vorsitzender  
Christian Tepker, 2. Vorsitzender



**Anzeigen unter Tel. 0 48 72 - 20 00  
oder an mail@constabel-druck.de**

**BETH**   
BESTATTUNGEN seit 1922

Erdbestattungen Feuerbestattungen  
See- und Naturbestattungen Überführungen  
Erledigung aller Formalitäten Vorsorgeberatung  
Bestattungsvorsorgevertrag Trauerbegleitung  
sehr individuelle Trauerfeiern



Inhaber  
Sascha Reimer  
- immer erreichbar -  
25560 Schenefeld  
Holstenstraße 63a  
**04892 344**  
Beratungsbüro  
Hanerau-Hademarschen  
Kaiserstraße 4  
dienstags 10 - 11 Uhr  
donnerstags 16 - 17 Uhr  
und nach Vereinbarung  
**04872 2509**  
www.beth-bestattungen.de

**Bestattungen  
Marco Thöm**



Sologenweg 2a · 25585 Lütjenwestedt  
Tel. 0 48 72 / 96 93 91 · Fax 0 48 72 / 96 93 86

- Erd-, Feuer-, See- und Waldbestattungen
- Tag und Nacht dienstbereit
- Erledigung sämtlicher Formalitäten
- Bestattungsvorsorge



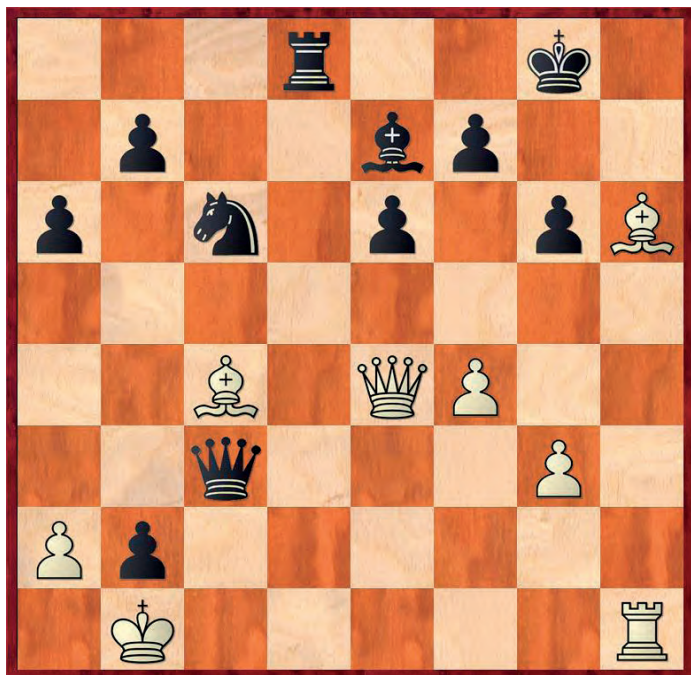
## Adventskalenner

Dat sünd ja de Daag, de föhlt sik nich mehr na Harvst an. Man Wiehnachten is ja ok noch lang hen. Denkst Du. Geiht gauer as en sik dat vörstellen kann. Un wo fangt de Wiehnachtstiet op jeden Fall mit an? To'n Bispeel mit dat ophangen vun'n Adventskalenner? Un dor geiht dat denn wedder los. Wo hangt wi em denn düt Johr op. Egal wo ok - De Kalenner is ümmer in'n Wech. Du kriggst dat Finster in'ne Köök nich mehr op. Un wenn Du em in'ne Deel an de Wand hangst, denn haust Du

em mit'n Rucksack jedeen Mal rünner, wenn Du di ümdrehst. Dat tweete Problem: Wat kummt rin? Schokolaad, Biller oder mal ganz wat anners? Wenn en sülvst nich so kreativ is - Keen Problem. Dor hett sik de Industrie lang op instellt. Dor is för jedeen wat dorbi. För Mannslüüd: De Beer Kalenner. En Klassiker. Mit 24 Buddeln Beer. Gliicks na'n Opstahn erstmal ran dor un nakieken, woveel Perzent de Döör denn hüüt so hett. Denn op't best vör't Tähn putzen gau

rin dormit. Dor is de (Alkohol)-Fahn ut dien Mund in't Büro denn nich ganz so "intensiv". Prost! Ik heff ok watt för Froonslüüd funnen. In't Internet. Dor kannst du as Kerl dien Froo überraschen un sülvst wat konfigurieren. Mal en Tee, Gesicht-screme, Sex-Speeltüch giff dat sogar oder ok Diätpillen. Dor kann en blots hoffen, dat se dat nich falsch versteht. Anners haut se de Kalennerdöör gliicks wedder to.

*Text/Bild: Gerrit Hoss*



## Schachrätsel

Schachaufgabe Dezember 2023 (wer schenkt gewinnt):

Weiß am Zug setzt Matt in 4 Zügen

Die Lösung findet ihr in der nächsten Ausgabe Kiek mol rin.

Lösung Schachrätsel - November:

- Weiß am Zug gewinnt Material


1. Lc7! stellt Schwarz vor unlösbare Probleme.  
 ... Txc7, 2. Dxd8+ Sf8, 3. Dxc7 verliert beide Türme (gegen Läufer).  
 ... Te8 (Tf8), 2. Dxd7 verliert den Springer.  
 ... b4, 2. Lxd8 axb4, 3. Dxd7 verliert Turm + Springer gegen Springer.  
 ... b4, 2. Lxd8 Sf8, 3. Sb6 verliert Turm

Der Schachverein trifft sich, außer in den Schulferien, jeweils montags ab 18.00 Uhr in der Mensa der Theodor-Storm-Schule, Hafenstraße 20 in 25557 Hanerau-Hademarschen.


# Redaktionsschluss der Januar-Ausgabe ist der 4. Januar 2023



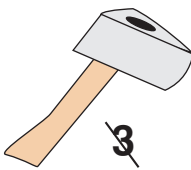




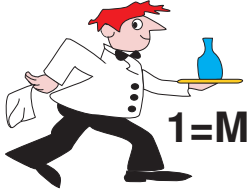
3=V



3 4



3



1=M

kleine Rache (ugs.)	Hochland am Toten Meer	Doppelruder		Feldfrucht, Getreide		Fluss durch Gerona (Span.)	Sitz des Denkvermögens		Ernte der Weintrauben
Halschmuck		Examensnote, cum ...		geordnete Aufstellung von Menschen					
							Arznei-extrakt		
Grenzpfahl, Grenzstein				Stadt im Hennegau		italienisch: drei			

**Lösung des Rebus**

den Mund betreffend

brasilianischer Fußballer † 2022

ehem. schwed. Popgruppe

Primzahl

Leu-mund

Wasserstrudel m. Gegenströmung

rote Filzkappe

englischer Graf

französisch: er

Binde-wort

arabisches Grußwort

Pri-maten art auf Borneo

Gleit-schutz am Reifen

lang-samer Tanz im 4/4-Takt

Primzahl

Leu-mund

Bewohner der „Grünen Insel“

nord. Göttin d. ewigen Jugend

Zitaten-samm-lung

englisch: uns

Feind-selige Schar

flüssiges Fett

schweiz. für: Alm

Herausgabe von Büchern

engl. Männerkurz-name

Griff an der Tasse

Initialen von Kästner † 1974

Comicfigur („... und Struppi“)

französischer unbest. Artikel

Initialen Red-fords

dt. Schriftst. (Michael) † 1995

französische Ver-neinung

men-schen-leer, ver-lassen

britische Prin-zessin

Este, Lette oder Litauer

kleinste Kanal-insel

deutsche Vorsilbe

englisch: nach, zu


Laub-baum

glauben machen

Vortrag

### Labyrinth

Wie kommt unser Weihnachtsmann zu seinen Geschenken? Zeichne eine fortlaufende Linie durch das Labyrinth zu den Geschenken, und Du wirst es erfahren!



süd-deutsch: Fahrrad

Vorname der Fitz-gerald †

gelände-gängiges Motorrad

kleinste Kanal-insel

flüssiges Fett

nach Art von (franz., 2 Worte)

deutsche Vorsilbe

Lippen-blütler

britische Prin-zessin

### Auflösung des letzten Rätsels

	S	U		Z	
K	O	N	D	I	T
N	I	E	L	E	N
G	A	R	N	E	L
R	E	E	E	K	U
H	E	N	O	F	A
R	O				
E	S	S	E	X	V
C	L	O	I	R	E
C	H	E	F		
Z	I	N	N		
N	A				
W	T	O			
E	U	R	E		
R	R	G	W	E	L
F	F	A	T	A	L
N	E	B	E	L	S
P	R	I	A	R	Z
Z	E	H	N	T	R
P	E	R	S	E	S
K	A	N	U	R	A

Schattenbild:  
Das Schattenbild Nr. 4 passt genau zum Pferd mit der Ziege.

W-80
W-79





**Bauzentrum**  
**TEPKER**

Baustoffzentrum Tepker  
GmbH & Co. KG  
Marie-Curie-Straße 16 - 18  
24783 Osterrönfeld  
Telefon 04331 12306-0  
Telefax 04331 12306-20  
[www.bauzentrum-tepker.de](http://www.bauzentrum-tepker.de)

**WIR WÜNSCHEN  
FROHE  
WEIHNACHTEN  
UND EIN SCHÖNES  
NEUES JAHR!**



*Heinrich Tepker*



H. Tepker GmbH & Co. KG  
Hofkoppelweg 16  
25557 Hanerau-Hademarschen

Telefon 04872 9600-0  
Telefax 04872 9600-20  
[www.tepker.de](http://www.tepker.de)